المجـمـوعـــــة العـربيـــة للتـــأميـــن (ش.م.ب.)

تقـــرير مجـــلس الإدارة
والبيانـــــات الماليـــــة الموحـــدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

المجـمـوعة العـربية للتأمـين (ش.م.ب.)

تـقـرير مجـلس الإدارة
و البـيـانات المـالية الموحـدة
للسـنة المنتـهيـة في ٣١ ديسـمبر ٢٠٠٩

المـحـتـويـات

	رقم الصفحة
تقـرير مجـلس الإدارة	١ – ٣
تقرير مدققي الحسابات إلى السادة المساهمين في المجـموعة العـربية للتـأمـين (ش.م.ب.)	٤
البيانات المالية الموحـدة	٥ – ٤٥

تـــقـــرير مجـــلـــس الإدارة

السادة المساهمون الكرام،

يسر أعضاء مجلس إدارة المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب) (أريج) تقديم التقرير السنوي التاسع والعشرين للشركة والبيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

النتائج المالية

حقق الأداء في ٢٠٠٩ معدلات إيجابية على صعيد الشركة مقارنة بنتائج ٢٠٠٨ التي عانت من تجنيب في مخصصات الاستثمارات. وقد سجلت المجموعة ارباحاً صافية بلغت ٢١,٩ مليون دولار أمريكي عن العام (٢٠٠٨: صافي خسارة ٢٨,٦ مليون دولار أمريكي). وتمثل النتائج متوسط عائد على حقوق المساهمين يبلغ ٨,٦%. وبالنظر إلى عودة المجموعة إلى الربحية، يوصي مجلس الإدارة، شريطة موافقة الجهات الرقابية، بتوزيع أرباح نقدية تبلغ ٦,٢٥% من رأس المال المدفوع (٦,٢٥ سنت عن كل سهم) ويبلغ قدرها ١٣,٧٥ مليون دولار أمريكي.

وفي حين يبدو أن ذروة الأزمة المالية قد بدأت في الإنحسار، فإن إقتصاديات المنطقة ما تزال تعاني من تباطؤ على الطلب وبالأخص في القطاع الخاص. ونتيجة لذلك، وفي سياق حرصها على تحقيق النجاح في خطط أعمالها، سعت شركات التأمين للتنافس بشدة للحصول على حصة أكبر من الأسواق. وبينما تباطأت الأقساط المكتتبة من فروع التأمين الدورية، فإن الفروع الأخرى ما تزال تعاني من ضغط التسعير المتشدد. وإننا في أريج عازمون على حماية حقوق المساهمين بعدم التهاون في جودة محفظة إعادة التأمين التي نكتتبها والتي ربما تؤثر سلباً في المستقبل على عوائد الدخل. واستجابة لظروف الأسواق وإنسجاماً مع فلسفتنا الاكتتابية، فقد حققت الشركة إجمالي أقساط بقيمة ٢٧٩,٤ مليون دولار أمريكي في ٢٠٠٩ (بإنخفاض قدره ٠,٥% عن ٢٠٠٨ حيث كانت الأقساط ٢٨٠,٧ مليون دولار أمريكي)، وإن أدى ذلك إلى تحسن في الربحية. وفي نفس الوقت، إرتفع صافي الأقساط المكتتبة بشكل طفيف ليصل إلى ٢٧٠,٧ مليون دولار أمريكي (+١% عن ٢٠٠٨: ٢٦٩,٢ مليون دولار أمريكي).

وعلى ضوء التراجع في الأسواق، فقد حققت أريج معدلاً مشتركاً بلغ ٩٨,٧% خلال العام (٢٠٠٨:٩٩,٨%) من محفظة التأمينات العامة. ولا يزال تحقيق أرباح إكتتابية من إعادة التأمين من الأهداف الرئيسية للمجموعة وتمثل النتائج الفنية (أي أداء محفظة إعادة التأمين قبل دخل الاستثمار والمصاريف التشغيلية) مؤشراً جيداً نحو تحقيق أهدافنا المنشودة. كما كان هناك أيضاً نمواً كبيراً في النتائج الفنية مقارنة بالسنوات السابقة والتي بلغت ١٦,٥ مليون دولار أمريكي (+٧٢% عن ٢٠٠٨: ٩,٦ مليون دولار أمريكي). وبإضافة دخل الاستثمار ومصاريف التشغيل، فقد حققت نتائج الاكتتاب في ٢٠٠٩، مبلغ ١٠,٦ مليون دولار أمريكي (٢٠٠٨: خسارة ١٥,٣ مليون دولار أمريكي). وعدا عن التحسن في أداء نتائج الاكتتاب، فقد إنتعشت الأسواق المالية مما أدى إلى تحقيق الربحية.

وشهدت أرباح الاستثمار في الشركة أيضاً قفزةً نتيجة لتعافي الأسواق المالية العالمية وقد جنت الإستراتيجية الحذرة للمجموعة والتركيز الطويل المدى ثمار كل ذلك. وقد سجلت الشركة أرباحاً استثمارية بلغت ٣٣,٧ مليون دولار أمريكي في تحول حاد من خسائر الإستثمار في ٢٠٠٨، ممثلة بذلك متوسط عائد على الاستثمار بلغ نسبته ٥,٠% (٢٠٠٨: خسارة ٣,٧%). كما ارتفعت الأصول المستثمرة (صافية من القروض المدفوعة) إلى ٦٦٣,٧ مليون دولار أمريكي بنهاية ٢٠٠٩ (٢٠٠٨: ٦٢٢,٨ مليون دولار أمريكي).

الأســـــواق

بعد إنقضاء عام ٢٠٠٨ المضطرب، إستهل الربع الأول من ٢٠٠٩ بتحديد أسقف الإنحدار في الأسواق قبل أن تشرع الحكومات في التدخل وذلك بإرساء الثقة في القطاع المالي والخدمات. وبداية من الربع الثاني من نفس السنة بدأت أسواق السندات والأسهم في استعادة عافيتها تدريجياً. وبدت صناعة التأمين العالمية بإستثناء واحد من الإفلات من الآثار السلبية للأزمة المالية. وتمكنت صناعة التأمين وبشكل لافت للنظر من إعادة تعزيز موقفها الرأسمالي الذي كانت تتمتع به قبل الأزمة بعد الخسارة التي مُنيت بها والبالغة ١٦,٩% في المجمل. ومن المتوقع أن يرتفع رأسمال شركات إعادة التأمين في ٢٠٠٩[1] بنسبة ١٦,٦%، وأن يصل تقريباً إلى مستويات قياسية مثل ما كانت عليه بنهاية ٢٠٠٧. وقد تمكنت رؤوس الأموال المعززة بناءاً على التحسن في أداء الأسواق المالية من تحويل الخسائر غير المحققة إجمالاً في ٢٠٠٨ إلى أرباح غير محققة في ٢٠٠٩.

وقد ساهم في هذا التحول إلى الربحية أن الكوارث خلال العام كانت بسيطة. فقد بلغت خسائر الممتلكات المؤمّنة ٢٠

[1] تقديرات من " نظرة أسواق إعادة التأمين، استعادة نشاط بقوة"، إيون بنفيلد، يناير ٢٠١٠

مليار دولار أمريكي في عام ٢٠٠٩ مقابل ٥٨ مليار دولار أمريكي في ٢٠٠٨[٢]. وظلت التدفقات النقدية لصناعة التأمين العالمية إيجابية طوال العام وبهذا وفرت للشركات عناء الدخول في أسواق رأس المال المتشددة أو الضعيفة.

وكان التأثير متبايناً في أسواق التأمين التي تنشط فيها الشركة تقليدياً. ففي أفريقيا ودول الهلال الخصيب ظلت الأسواق بمنأى عن الأحداث المالية العالمية، بينما أظهرت إقتصاديات الدول الصغيرة تناسباً طفيفاً مع الأوضاع في وول ستريت. ومن ناحية أخرى، إعتمدت دول أخرى ذات مدخرات أكبر على مخزونها من السنوات السابقة الذي بُني في وقت ذروة أزمة الأسواق المالية. أما في دول الخليج، فقد تأثرت بعض شركات التأمين التي اعتمدت في استثماراتها بشكل كبير على السندات والعقارات. بينما استمر الإستثمار في الأصول العينية (والتي تمثل بدورها خطراً مرتقباً ذو أهمية نوعاً ما في الخليج) فتم استبدال أغلب التخفيضات في قيم الأصول عن طريق رهون مالية إزاء رؤوس أموال سخية. أما في باقي الدول الآسيوية، فقد تأثرت شركات التأمين جرّاء الأزمة على الاقتصاد الفعلي. ففي الوقت الذي تعافت فيه الهند بشكل سريع بسبب قلة اعتمادها على التصدير العالمي، فقد امتدت المساعدات العالمية إلى الصين بشكل هائل للاحتفاظ بمستويات مرتفعة من النشاط الاقتصادي. أما دول جنوب شرق آسيا فقد ظلت اقتصادياتها ثابتة، حيث أن صناعة التأمين هناك لا تسمح بالتعرض الزائد لفئات الأصول الأكثر خطورة بينما ظل طلب الاستهلاك منخفضاً.

وستبقى النظرة العامة لـــ٢٠٠٩ على أنها من أفضل الأعوام لمعيدي التأمين ولشركات التأمين، وعملاء أريج الذين سعوا جاهدين للاحتفاظ بمستويات معقولة من النمو، مما أدى إلى منافسة حادة لفروع التأمين الرئيسية حتى وإن كان دخل الاستثمار أقل من السنوات السابقة. وبلغ الحافز لتحقيق أرباح من أعمال الاكتتاب ذروته – بخلاف ما كان معهوداً في المنطقة – بل أصبح عاملاً لإثبات البقاء للأفضل على المدى البعيد. وأصبحت توقعات المستثمرين في ظل مناخ اقتصادي ضعيف تحدياً كبيراً. وبالإضافة إلى هذا، فإن شركات التأمين وإعادة التأمين الممولة من الحكومات زادت من التزاحم في الأسواق.

موقف أريج

بالرغم من وجود عدد من الخسائر متوسطة الحجم، إلا أن العام ٢٠٠٩ خلا من أية خسائر جسام في الصناعة. وبينما تجني أريج آثار الإنتعاش الحالي للأسواق المالية، فقد بدأت جهود السنوات السابقة تؤتي بثمارها في إرساء قواعد الثقة في ظل ظروف الأسواق المتقلبة. ويوفر نظام رأسمال الشركة الموظف والمطور لأريج التوجيه المناسب للمخاطر. وقد بلغت نسبة حقوق المساهمين الحالية بنهاية ٢٠٠٩ معدل ٢,٣ على رأس المال الموظف لمحاكاة إلتزامات أريج على أساس وطأة ١:٢٠٠ سنة سيناريو خسارة. وبجانب ذلك، تساعد أدوات التسعير التحليلية لأريج على الحفاظ على ربحية اكتتابية في ظل ليونة الأسواق. بينما تعمل الشركة على تقنين إطار عمل إدارة مخاطر المؤسسة وذلك بتحديد وإدارة ومراقبة كل المخاطر التي تواجه أريج في إدارتها التشغيلية بهدف تحقيق أرباح لمساهميها من خلال تحديد آفاق المخاطر.

أما فروع التأمين الدوري والتي استفادت من النمو الديناميكي القوي في السنوات السابقة، فقد عانت من هبوط حاد على الطلب وإنخفاض في القيم المؤمنة خلال فترة التقرير. إن بوادر الركود الإقتصادي في بعض الأسواق قد أثر بشكل واضح على فروع التأمينات الهندسية والبحرية وكذلك امتداد الضمان للمركبات والتي سجلت كذلك إنخفاضاً حاداً للطلب. أما بالنسبة لأريج، فقد تم تحييد الآثار بشكل فعال بالنمو في الأعمال الجديدة المكتتبة من تأمينات الحياة والتأمين الصحي وكذلك من القارة الإفريقية، وقد ركزنا على هذه القطاعات بإكتتاب أعمال جديدة في السنوات الأخيرة بغرض توفير الموارد والإيرادات المواتية لدورة الأسواق.

وتميز عام ٢٠٠٩ بحدثين هامين بالنسبة للمجموعة وتم إستثمارهما لجني المزيد من الأرباح من قطاعات الأسواق التي تم تحديدها. ففي شهر فبراير، إفتتحت أريج مكتباً تمثيلياً لها في جزيرة موريشيوس، يعمل فيه موظفون أكفاء ذوو خبرة إقليمية في المجال، ويقوم هذا المكتب التمثيلي بتعزيز تواجد أريج في منطقة شبه الصحراء الإفريقية. وفي ١٥ نوفمبر، إعتمد مصرف البحرين المركزي تأسيس شركة هاردي أريج لإدارة التأمين ذ.م.م. (هيم) تحت رقابة المصرف. والشركة الجديدة مملوكة بالتساوي بين مجموعة هاردي للإكتتاب وأريج، وتكتتب في المخاطر الإختيارية عالية الجودة تحت مظلة لويدز التأمينية. ونحن سعداء بهذه الشراكة مع مجموعة هاردي، الملاك الرئيسيين للمجمعة رقم ٣٨٢ بلويدز. ومن المؤمل أن تمنح الشركة الجديدة للطرفين قيمة فعّالة للأسواق في المستقبل بناء على التزاوج بين التقنية المتخصصة لهاردي في اكتتاب المخاطر وقدرة أريج في تطوير الأسواق وعلاقاتها التاريخية.

علاوة عن الإعتماد على التغيرات الجذرية في نموذج أعمالنا، فقد إنتهجت أريج نظام تطوير دائم. وبناءاً على موارد

[٢] نفس المصدر أعلاه

الدخل والأصول لصالح أعمالنا، فإننا نبحث بإستمرار عن الوسائل التي من شأنها التحسين في أداء الشركة خلافاً عن الدور والإطار العام التقليدي لمعيد التأمين الإقليمي. تاريخياً، فإن أعمالنا كانت مرتبطة بشكل كبير بظروف أسواق التأمين في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا والتي كانت دوماً ذات وضع تنافسي دون وجود مبررات إقتصادية. أما الآن، فإننا نسعى لزيادة موارد دخل إضافية من قطاعات أو مناطق جديدة حيث عوائد المخاطر تُعد مناسبة أو أفضل فنياً.

النظـــــرة المستقبلية

تظل التكهنات الإقتصادية لـــ٢٠١٠ حذرة. فمن المتوقع أن يظل الانتاج الصناعي العالمي – واستهلاك الموارد الطبيعية – أقل بكثير من القدرات الممكنة. لذا من المتوقع أن تأخذ الأسواق بعضاً من الوقت لإستنفاذ الفائض المدخر والشروع في تحقيق النمو على مستويات مجزية. وحتى يحين ذلك الوقت، وفي ظل غياب الثقة من القطاع الخاص، فمن المتوقع هيمنة الاستثمارت من القطاع العام. وسيعتمد أداء الاقتصاد في السنة الجارية بشكل واسع على مدى وقدرة الحكومات على بذل الجهود اللازمة لزيادة الإنفاق كمبادرة لإنعاش الاقتصاد البطئ النمو.

ولحسن الحظ، تتمتع أريج بمكانتها في المجتمع الإقليمي وهي مدعومة بقوة من دول ذات موارد طبيعية وفيرة في الماضي والحاضر. ومن المتوقع أن يتجاوز الطلب على عرض النفط بالأخص على المدى المتوسط والطويل. وتظل مشاريع البنية التحتية والإستثمارات المستقبلية الأخرى ذات أهمية عالية في جدول الأعمال الإقليمي والتي كانت بدورها الدافع الرئيسي لكل من هاردي وأريج للعمل سوياً وللتنقيب عن مثل تلك المشاريع من خلال المشاركة في الشركة الجديدة (هيم). بينما تستمر فروع التأمينات الفردية والتوسع الإقليمي في توفير بدائل للإيرادات، فإنه من المتوقع أن يبرز ٢٠١٠ كسنة نمو متحفظة لصناعة التأمين.

في حين أن العام ٢٠٠٩ أتاح للشركات إعادة هيكلتها مالياً وتقديم نتائج ايجابية عن القطاع، فإنه بات من المؤكد أن العام ٢٠١٠ سوف يكون إختباراً حيث يعاني القطاع من تفاوت في الدخل المتوقع وليونة الأسواق لشركات التأمين وإعادة التأمين على حد سواء، وتفكك في الأسواق وخفض لعوائد الإستثمار. وتظل إدارة المخاطر بشكل محكم هي المطلب الرئيسي. ويود أعضاء مجلس الإدارة طمأنة المساهمين بأن الشركة تعمل جاهدة للتركيز على البناء والتوسع لنموذج الأعمال الراسخ والمستقر في ظل بيئة متقلبة.

كما تلتزم أريج بتطبيق مبادئ حوكمة الشركات حيث قامت بتطبيق العديد من المبادرات في هذا الصدد. بالإضافة إلى الإلتزام بمتطلبات مصرف البحرين المركزي، تسعى أريج من خلال ممارسات الحوكمة في تطوير مفهوم الإلتزام والشفافية. وخلال هذا العام، تمت الإشادة بمبادرات الشركة حيث استمرت في الحفاظ على مركزها الريادي في الشفافية والإفصاح من بين الشركات المساهمة المدرجة في دول مجلس التعاون الخليجي.

وبالتزامن مع نجاحات الشركة، فقد قامت أريج بتطوير دورها ومسئوليتها تجاه المجتمع. فساهمت إدارة الشركة وموظفيها في العديد من الأعمال الخيرية سعياً لرسم الابتسامة على وجوه الأقل حظاً في مجتمعنا.

شكر وتقديـــــر

يتقدم أعضاء مجلس الإدارة بالشكر والإمتنان إلى مقام حضرة صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة، ملك مملكة البحرين المفدى، وإلى صاحب السمو الملكي الأمير خليفة بن سلمان آل خليفة، رئيس الوزراء الموقر، وإلى صاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة، ولي العهد الأمين القائد العام لقوة دفاع البحرين على الإدارة الرشيدة والتشجيع الدائم لقطاع التأمين في مملكة البحرين. وينتهز أعضاء مجلس الإدارة هذه الفرصة للتعبير عن صادق إمتنانهم وخالص تقديرهم لشركاء الأعمال، والعملاء، والمساهمين والمراقبين على دعمهم القوي والتعاون الذي لمسته الشركة منهم خلال عام ٢٠٠٩ ويتطلع المجلس إلى تعزيز هذه الأواصر في السنوات القادمة.

وختاما يرغب الأعضاء في التعبير عن تقديرهم الخاص وإمتنانهم لفريق الإدارة العامة بالشركة وإلى جميع الموظفين على مجهوداتهم القيمة وتفانيهم في العمل وولاءهم للشركة.

عن مجلس الإدارة

خالد علي البستاني
رئيس مجلس الإدارة
٢٢ فبراير ٢٠١٠

كي بي ام جي فخرو
التدقيق
الدور الخامس
مبنى الغرفة التجارية
صندوق بريد ٧١٠، المنامة
مملكة البحرين

س.ت: ٦٢٢٠
تليفون: ٠٧ ٢٢٤٨٠٧ ١٧ ٩٧٣+
فاكس: ٤٣ ٢٢٧٤٤٣ ١٧ ٩٧٣+
الموقع على الانترنت www.kpmg.com.bh

تقرير مدققي الحسابات
إلى
حضرات السادة المساهمين
المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب)
المنامة – مملكة البحرين

تقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة للمجموعة العربية للتأمين ("الشركة") والشركات التابعة لها ("المجموعة") والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، وبيان الدخل الموحد وبيان الدخل الشامل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ، بالإضافة إلى ملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى.

مسئولية أعضاء مجلس الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن أعضاء مجلس الإدارة مسئولون عن إعداد البيانات المالية الموحدة وعرضها بشكل عادل وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. إن هذه المسئولية تتضمن تصميم وتنفيذ وإتباع أنظمة رقابة داخلية معنية بإعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وخالية من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن اختلاسات أو أخطاء، وكذلك اختيار وتطبيق سياسات محاسبية مناسبة و إجراء تقديرات محاسبية معقولة في ظل الأوضاع القائمة.

مسئولية المدققين

إن مسئوليتنا هي إبداء الرأي في هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لما قمنا به من أعمال التدقيق. لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منا الالتزام بأخلاقيات المهنة ذات العلاقة، وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق بهدف الحصول على تأكيدات معقولة من خلو البيانات المالية الموحدة من أي معلومات جوهرية خاطئة.

يشمل التدقيق القيام بإجراءات معينة للحصول على أدلة تدقيق مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في البيانات المالية الموحدة. تعتمد إجراءات التدقيق المختارة على تقديراتنا، بما فيها تقييم مخاطر وجود معلومات جوهرية خاطئة في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناتجة عن اختلاسات أو أخطاء. وعند تقييم هذه المخاطر يتم الأخذ في الاعتبار أنظمة الرقابة الداخلية المعنية بإعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة و التي تمكننا من تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في ظل الأوضاع القائمة، وليس بغرض إبداء رأي في مدى فاعلية أنظمة الرقابة الداخلية للشركة. كما يشمل التدقيق أيضاً تقييم مدى ملائمة المبادئ المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي تجريها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عام لعرض البيانات المالية الموحدة.

إننا نرى أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتكوين أساس سليم للرأي الذي توصلنا إليه.

الرأي

برأينا أن البيانات المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة، في كل الجوانب الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ وأداؤها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وذلك وفقا للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

تقرير حول الأمور القانونية والتنظيمية الأخرى

بالإضافة إلى ذلك، برأينا، أن الشركة تمسك سجلات محاسبية منتظمة وان البيانات المالية الموحدة تتفق معها. لقد قمنا بمراجعة تقرير رئيس مجلس الإدارة المرفق ونؤكد بأن المعلومات الواردة به متفقة مع البيانات المالية الموحدة. وانه لم يرد إلى علمنا وقوع أية مخالفات خلال السنة لقانون الشركات التجارية البحريني لسنة ٢٠٠١، أو لقانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية لسنة ٢٠٠٦ أو لأنظمة التأمين المنصوصة في المجلد رقم ٣ من قانون التأمين الصادر من مصرف البحرين المركزي، أو لأحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة، يمكن أن يكون لها اثر جوهري على أعمال الشركة أو مركزها المالي. ولقد حصلنا من الإدارة على جميع الإيضاحات والمعلومات التي طلبناها لأغراض التدقيق.

كي بي ام جي

المنامة – مملكة البحرين
٢٢ فبراير ٢٠١٠

كي بي ام جي فخرو شركة تضامن مهنية مسجلة وفقا لقوانين مملكة البحرين عضو في كي بي ام جي الدولية المسجلة في سويسرا

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

	إيضاح	٢٠٠٩	٢٠٠٨
الموجـــــــودات			
النقد وما في حكمه	٥	٣٥٤,٣١٣	٤٠٢,٩٤٩
إستثمارات	٦	٣٠٦,١٠٣	٢٧١,٩٤٨
إيرادات مستحقة	٨	١٢٧,٧١٢	١٠٢,٨٦٧
ذمم تأمين مدينة	٩	٧٥,٩٦٠	٦٣,٦٤٦
ودائع لدى شركات التأمين	١٠	٦٨,٣٩٥	٦٢,٣٤١
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة		٢٢,٢٩٦	٢٠,٢٩٦
حصة معيدي التأمين من المخصصات الفنية	١١	٥٧,٧٠٩	٦٧,٥٧٧
موجودات أخرى	١٢	٢٦,٤٢٣	٢٢,٩٧٧
موجودات مشاركي تكافل	١٣	٦٥,٧٤٥	٤٢,١٦٠
عقارات ومعدات	١٤	٢٧,٦٢٧	٢٦,١٢٦
		١,١٣٢,٢٨٣	١,٠٨٢,٨٨٧
المطلوبات			
مخصصات فنية	١٥	٦٤٧,٥٥١	٥٩٢,٣١٢
ذمم تأمين دائنة	١٨	٢٧,٤٢٥	٣٤,٩٢٢
قروض	١٩	١٢,٧٠٦	٦٨,٣٨٤
مطلوبات أخرى	٢٠	٥٠,٩١٧	٤٩,٥٧٥
مطلوبات وأموال مشاركي تكافل	١٣	٦٥,٧٤٥	٤٢,١٦٠
		٨٠٤,٣٤٤	٧٨٧,٣٥٣
حقوق الملكية			
المنسوبة إلى مساهمي الشركة الأم	٢١		
رأس المال		٢٢٠,٠٠٠	٢٢٠,٠٠٠
أسهم الخزينة		(٨,١٦٣)	(٧,٨٨٩)
الإحتياطيات		٤١,٠٥٢	٣٣,٠٤٥
أرباح مستبقاة (عجز تراكمي)		١٤,٤٥٦	(٥,٥٧٧)
		٢٦٧,٣٤٥	٢٣٩,٥٧٩
	٢٢	٦٠,٥٩٤	٥٥,٩٥٥
حصة غير مسيطرة		٣٢٧,٩٣٩	٢٩٥,٥٣٤
		١,١٣٢,٢٨٣	١,٠٨٢,٨٨٧

لقد تم اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٢ فبراير ٢٠١٠ ووقعها بالنيابة عنهم كل من:-

خـــالد علـــي البســـتاني	خالد جاسم بن كلبان	ياســـر البحارنـــة
رئيـــس مجلـــس الإدارة	نائب رئيس مجلـــس الإدارة	الرئيـــس التنفيـــذي

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٨ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

بيان الدخل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

	إيضاح	٢٠٠٩	٢٠٠٨
إجمالى الأقساط المكتتبة		٢٧٩,٣٥٥	٢٨٠,٦٩٤
صافي الأقساط المكتسبة		٢٦٤,٠٢٣	٢٥٥,٠٤٢
المطالبات والمصاريف المتعلقة بها		(١٩٤,٣٥٧)	(١٩٤,٠٧٢)
مصاريف الحصول على أعمال التأمين		(٥٣,١٥٠)	(٥١,٣٨٥)
إيراد (خسارة) الإستثمار المتعلق بمحفظة التأمين	٢٥	١٤,٦٠٢	(٧,٥٨٨)
مصاريف التشغيل	٢٦	(٢٠,٤٨٨)	(١٧,٢٩٨)
نتائج الاكتتاب	٢٣	١٠,٦٣٠	(١٥,٣٠١)
إيراد (خسارة) الاستثمار المتعلق بمحفظة المساهمين	٢٥	١٩,٠٨٦	(١٨,٤٥٦)
مصاريف التشغيل – أنشطة غير اكتتابية	٢٦	(١٤,٢١٤)	(١٥,٠٩٦)
مصاريف اقتراض		(٩٢٣)	(٢,١٥١)
إيرادات أخرى	٢٧	١٣,٥٤١	٢٠,٨١٦
مصاريف ومخصصات اخرى	٢٨	(١,٧١٤)	(٣,١٠٤)
الربح (الخسارة) عن السنة		٢٦,٤٠٦	(٣٣,٢٩٢)
منسوبة إلى:			
حصة غير مسيطرة		٤,٥٥٣	(٤,٧٢٤)
المساهمون في الشركة الأم		٢١,٨٥٣	(٢٨,٥٦٨)
		٢٦,٤٠٦	(٣٣,٢٩٢)
المكسب للسهم العائد على المساهمين (دولار أمريكي)	٢٩	٠,١٠	(٠,١٣)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٨ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

بيان الدخل الشامل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
الربح (الخسارة) عن السنة	٢٦,٤٠٦	(٣٣,٢٩٢)
الدخل الشامل الآخر		
التغيرات في إعادة قياس الاستثمارات المتوفرة للبيع	٥,٠٩٠	(١٠,٧٠٨)
تحويلات الخسائر / (المكاسب) الناتجة عن بيع الاستثمارات المتوفرة للبيع	١,٥٢٣	(٢,٠٥٥)
الدخل (الخسارة) الأخرى الشاملة عن السنة	٦,٦١٣	(١٢,٧٦٣)
مجموع الدخل (الخسارة) الأخرى الشاملة عن السنة	٣٣,٠١٩	(٤٦,٠٥٥)
منسوبة إلى:		
حصة غير مسيطرة	٤,٩٧٩	(٥,٤٨٥)
المساهمون في الشركة الأم	٢٨,٠٤٠	(٤٠,٥٧٠)
	٣٣,٠١٩	(٤٦,٠٥٥)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٨ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

	رأس المال	أسهم الخزينة	الاحتياطيات				الأرباح المستبقاة (العجز التراكمي)	المسنوبة إلى مساهمي الشركة الأم	حصة غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية
			القانوني	إعادة تقييم الاستثمارات	إعادة تقييم الممتلكات	المجموع				
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٢٢٠,٠٠٠	(٧,٨٨٩)	٢٣,٨١٣	١,٦٤٨	٧,٥٨٤	٣٣,٠٤٥	(٥,٥٧٧)	٢٣٩,٥٧٩	٥٥,٩٥٥	٢٩٥,٥٣٤
صافي الربح عن السنة	–	–	–	–	–	–	٢١,٨٥٣	٢١,٨٥٣	٤,٥٥٣	٢٦,٤٠٦
التغيرات في إعادة قياس الاستثمارات المتوفرة للبيع	–	–	–	٤,٦٥٩	–	٤,٦٥٩	–	٤,٦٥٩	٤٣١	٥,٠٩٠
تحويلات الخسائر (المكاسب) الناتجة عن بيع الاستثمارات المتوفرة للبيع	–	–	–	١,٥٢٦	–	١,٥٢٦	٢	١,٥٢٨	(٥)	١,٥٢٣
مجموع الدخل الشامل عن السنة	–	–	–	٦,١٨٥	–	٦,١٨٥	٢١,٨٥٥	٢٨,٠٤٠	٤,٩٧٩	٣٣,٠١٩
تحويل صافي الإستهلاك من إعادة تقييم الممتلكات	–	–	–	–	(٣٦٣)	(٣٦٣)	٣٦٣	–	–	–
شراء أسهم خزينة	–	(٢٧٤)	–	–	–	–	–	(٢٧٤)	–	(٢٧٤)
محول إلى الإحتياطي القانوني	–	–	٢,١٨٥	–	–	٢,١٨٥	(٢,١٨٥)	–	–	–
حصة الأرباح المعلنة من الشركة التابعة	–	–	–	–	–	–	–	–	(٣٤٠)	(٣٤٠)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٢٢٠,٠٠٠	(٨,١٦٣)	٢٥,٩٩٨	٧,٨٣٣	٧,٢٢١	٤١,٠٥٢	١٤,٤٥٦	٢٦٧,٣٤٥	٦٠,٥٩٤	٣٢٧,٩٣٩
أرصده الشركة الأم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٢٢٠,٠٠٠	(٨,١٦٣)	٢٥,٩٣٢	٨,١٠٦	٧,٢٢١	٤١,٢٥٩	١٤,٢٤٩	٢٦٧,٣٤٥	–	٢٦٧,٣٤٥

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٨ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

	رأس المال	أسهم الخزينة	الاحتياطيات				الأرباح المستبقاة (العجز التراكمي)	المنسوبة إلى مساهمي الشركة الأم	حصة غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية
			القانوني	إعادة تقييم الاستثمارات	إعادة تقييم الممتلكات	المجموع				
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	٢٢٠,٠٠٠	(٦,٥٤٨)	٢٣,٨١٣	١٣,٢١٣	٧,٩٤٨	٤٤,٩٧٤	٤٠,٠١٢	٢٩٨,٤٣٨	٦٤,٧٢٤	٣٦٣,١٦٢
صافي الخسارة عن السنة	–	–	–	–	–	–	(٢٨,٥٦٨)	(٢٨,٥٦٨)	(٤,٧٢٤)	(٣٣,٢٩٢)
التغيرات في إعادة قياس الاستثمارات المتوفرة للبيع	–	–	–	(١٠,١١٠)	–	(١٠,١١٠)	–	(١٠,١١٠)	(٥٩٨)	(١٠,٧٠٨)
تحويلات المكاسب الناتجة عن بيع الاستثمارات المتوفرة للبيع	–	–	–	(١,٤٥٥)	–	(١,٤٥٥)	(٤٣٧)	(١,٨٩٢)	(١٦٣)	(٢,٠٥٥)
مجموع الخسارة الشاملة عن السنة	–	–	–	(١١,٥٦٥)	–	(١١,٥٦٥)	(٢٩,٠٠٥)	(٤٠,٥٧٠)	(٥,٤٨٥)	(٤٦,٠٥٥)
تحويل صافي الاستهلاك من إعادة تقييم الممتلكات	–	–	–	–	(٣٦٤)	(٣٦٤)	٣٦٤	–	–	–
شراء أسهم خزينة	–	(١,٣٤١)	–	–	–	–	–	(١,٣٤١)	–	(١,٣٤١)
أرباح أسهم	–	–	–	–	–	–	(١٥,٩٢٢)	(١٥,٩٢٢)	–	(١٥,٩٢٢)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	–	–	–	–	–	–	(١,٠٢٦)	(١,٠٢٦)	–	(١,٠٢٦)
حصة الأرباح المعلنة من الشركة التابعة	–	–	–	–	–	–	–	–	(٣,٢٨٤)	(٣,٢٨٤)
أرصدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٢٢٠,٠٠٠	(٧,٨٨٩)	٢٣,٨١٣	١,٦٤٨	٧,٥٨٤	٣٣,٠٤٥	(٥,٥٧٧)	٢٣٩,٥٧٩	٥٥,٩٥٥	٢٩٥,٥٣٤
أرصدة الشركة الأم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٢٢٠,٠٠٠	(٧,٨٨٩)	٢٣,٧٤٧	٢,٤٢٣	٧,٥٨٤	٣٣,٧٥٤	(٦,٢٨٦)	٢٣٩,٥٧٩	–	٢٣٩,٥٧٩

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٨ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

بيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

	إيضاح	٢٠٠٩	٢٠٠٨
التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل :			
أقساط مستلمة		٢٤١,٠٨٣	٢٤٧,١٤١
أقساط إعادة تأمين مدفوعة		(٨,٦٤٠)	(١١,٤٨٧)
مطالبات مدفوعة		(٢٠٧,١٤٧)	(٢٠٣,٢٩٠)
مبالغ مستلمة من معيدي تأمين متعلقة بالمطالبات		٨,٥٦٢	٨,٤٤٣
(خسائر) إيراد استثمارات		(٦,٦٨١)	٤,٣٢٥
فوائد مستلمة		٨,٥٠١	١٦,٩٩٣
فوائد مدفوعة		(١,٦٠١)	(٢,٢٧٥)
أرباح أسهم مستلمة		١,٤٧٠	١,٨٥١
مصاريف تشغيل مدفوعة		(٢٤,٩٥٤)	(٢٧,٧٠٠)
إيرادات/مصاريف أخرى، صافي		٦٧٨	٧,١٦٨
ودائع تأمين مدفوعة		(٦,٠٩٨)	(٧,٩٣٦)
شراء إستثمارات متاجرة		(٩٨,٦٦٧)	(٢٠٧,٧٢٧)
بيع إستثمارات متاجرة		١٠٠,٧٨٨	٢٢٣,٠٠٠
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة مدفوعة		–	(١,٠٢٦)
صافي النقدية الناتجة من أنشطة التشغيل	٣٣	٧,٢٩٤	٤٧,٤٨٠
التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار:			
استحقاق / بيع إستثمارات		١٧٩,٦٠٢	٩٠,٧١٦
شراء استثمارات		(١٨٧,٤٧٢)	(١٢٣,١٢٤)
فوائد مستلمة		٧,٠٤٠	٦,٥٤٤
أرباح أسهم مستلمة		٧٤٤	١,٥٩٥
إيراد استثمارات مستلمة		٢,٨٢٣	١,١٢٧
ودائع نقدية برهن مستلمة (مدفوعة)		٢٣٢	(٥٨٤)
شراء عقارات ومعدات		(٢,٤٠٥)	(١٣,٥٥٤)
شراء موجودات غير ملموسة		(٣٦٠)	(٢٨١)
صافي النقدية الناتجة من (المستخدمة في) أنشطة الاستثمار		٢٠٤	(٣٧,٥٦١)
التدفقات النقدية من أنشطة التمويل :			
أرباح أسهم مدفوعة		(٣١)	(١٥,٥٠٧)
شراء أسهم خزينة		(٢٧٤)	(١,٣٤١)
صافي القروض		(٥٥,٦٧٨)	٢٢,٧٠٦
صافي النقدية (المستخدمة في) الناتجة من أنشطة التمويل		(٥٥,٩٨٣)	٥,٨٥٨
صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه		(٤٨,٤٨٥)	١٥,٧٧٧
تأثير سعر التحويل على النقد وما في حكمه		(١٥١)	٨٧٩
النقد وما في حكمه في بداية السنة		٤٠٢,٩٤٩	٣٨٦,٢٩٣
النقد وما في حكمه في نهاية السنة		٣٥٤,٣١٣	٤٠٢,٩٤٩

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٨ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

١) التأسيس والنشاط الرئيسي

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.) ("الشركة" و"الشركة الأم") هي شركة تأمين عالمية مسجلة في مملكة البحرين كشركة مساهمة بحرينية، وتتخذ من مبنى أريج، المنامة، مملكة البحرين، مقراً لمكتبها المسجل. ويتمثل نشاط الشركة الأم والشركات التابعة لها ("المجموعة") في أعمال التأمين وإعادة التأمين العامة (غير الحياة) وأعمال إعادة التأمين على الحياة والأنشطة التابعة لها.

٢) أهم السياسات المحاسبية

لقد تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRS)، الصادرة من مجلس المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية التي تتماشى مع ممارسات صناعة التأمين الحالية.

تستخدم المجموعة الدولار الأمريكي في إعداد بياناتها المالية حيث أن رأس مال المجموعة وحصة كبيرة من معاملاتها التجارية، الأصول والحقوق تتم بهذه العملة.

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة على أساس مبدأ الكلفة التاريخية المعدل بإعادة تقييم الأرض والمبنى وبعض أصول الاستثمار.

لقد تم إعادة تصنيف أرقام المقارنة عند الضرورة لكي تتماشى مع الطريقة المتبعة في عرض البيانات المالية للسنة الحالية.

اعتمدت المجموعة المعايير الجديدة لإعداد التقارير المالية والتفسيرات الآتية:

- معيار المحاسبة الدولي رقم (١) – عرض البيانات المالية – يتطلب معيار المحاسبة الدولي رقم ١ عرض مجموع الدخل الشامل والذي يمثل التغيرات في الحقوق خلال الفترة غير تلك التغيرات الناجمة عن صفقات الملاك بصفتهم ملاك إما أن يظهر في شكل بيان واحد عن الدخل الشامل أو بيان الدخل وبيان منفصل عن الدخل الشامل. لقد فضلت المجموعة إظهار مجموع الدخل الشامل في بيانين منفصلين – بيان الدخل وبيان الدخل الشامل. إن اعتماد معيار المحاسبة الدولي المعدل رقم ١ لا يؤثر على الأرباح المسجلة أو على الوضع المالي للمجموعة.

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٧) – الأدوات المالية – الإفصاح، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية هذه التعديلات مع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية في ٧ مارس ٢٠٠٩. ويتطلب التعديل لإفصاحات معززة عن قياس القيمة العادلة ومخاطر السيولة. وبالأخص التعديل الذي يتطلب الإفصاح عن قياس القيمة العادلة بمستوى تسلسل قياس القيمة العادلة. ونتج عن اعتماد المعيار إفصاحات إضافية ولكن لم تؤثر على المركز المالي أو بيان الدخل الشامل للشركة.

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٨) – القطاعات التشغيلية – يبين "منهج الإدارة" لإظهار القطاع والذي يتطلب التغيير في عرض وإفصاح المعلومات القطاعية على أساس التقارير الداخلية التي يتم مراجعتها من قبل صانع القرار التشغيلي الرئيسي من أجل تقييم الأداء لكل قطاع وتوزيع الموارد الخاصة به. إن أساس القطاعات الحالي للمجموعة يتوافق إلى حد كبير مع متطلبات المعيار المعدلة.

لقد تم إصدار المعايير التالية الجديدة/المعدلة من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتفسيرات إلا أنها ليست إلزامية بعد ولم تعتمدها المجموعة بعد في إعداد هذه التقارير المالية الموحدة وهي كما يلي:

٢) أهم السياسات المحاسبية (تابع)

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٢) – الدفع على أساس الأسهم – يتطلب المعيار من الشركة التي تستلم البضاعة أو الخدمات لإحتساب الصفقة في بياناتها المالية المنفصلة حتى لو قامت أحد شركات المجموعة أو الملاك بتسوية الصفقة ولا يوجد على الشركة التي استلمت الخدمات أية إلتزامات بالسداد، ساري المفعول من الأول من يناير ٢٠١٠.

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٣) – دمج الأعمال – وهي التغيرات في نظام محاسبة دمج الأعمال الذي يؤثر على مبلغ الشهرة المعترف به والنتائج المسجلة في فترة الإستحواذ والنتائج المسجلة في المستقبل، ساري المفعول من الأول من يوليو ٢٠٠٩.

- معيار المحاسبة الدولي (٩) – الأدوات المالية – يبين هذا المعيار فئتان أساسيتان لقياس الموجودات المالية بالقيمة المطفأة والقيمة العادلة. يعتمد التصنيف على نموذج الأعمال للشركة وخصائص التدفق النقدي التعاقدي للموجودات المالية، ساري المعول من الأول من يناير ٢٠١٣.

- معيار المحاسبة الدولي (٢٤) – الخاص بالإفصاح عن الأطراف ذوي العلاقة – يعدل هذا المعيار تعريف الطرف ذو العلاقة ويعدل بعض متطلبات الإفصاح الخاصة بالهيئات الحكومية، ساري المفعول من الأول من يناير ٢٠١١.

- معيار المحاسبة الدولي (٢٧) – البيانات المالية الموحدة والمنفصلة – يتطلب ذلك إحتساب التغييرات في حصة الملكية في شركة تابعة دون خسارة حصة التحكم في الإدارة ليتم احتسابها كمعاملة في حقوق في الأسهم، ساري المفعول من الأول من يوليو ٢٠٠٩.

- معيار المحاسبة الدولي (٣٢) – الأدوات المالية: العرض – يسمح هذا المعيار بإكتساب الحقوق والبدائل أو الضمانات لعدد ثابت من أدوات الحقوق الخاصة بالشركة بمبلغ ثابت لأي عملة على أن تصنف كأدوات حقوق على أن توفر الشركة الأسهم، والبدائل أو الضمانات للفترة لجميع الملاك الحاليين من نفس الفئة من أدوات الحقوق الخاصة غير المشتقة، ساري المفعول من الأول من فبراير ٢٠١٠.

لا يتوقع من تطبيق المعايير السابقة وتفسيراتها بأن يكون لها تأثير جوهري على البيانات المالية ما عدا معيار المحاسبة الدولي ٩ حيث يجب إعادة تخصيص وقياس الأصول المالية كأدوات حقوق في الفئتين الجديدتين. وتدرس الشركة تبعات تطبيق المعيار وتأثير ذلك ووقت إعتماده.

فيما يلي أهم السياسات المحاسبية للمجموعة:

أســـــاس الـتـــوحـيـــــد

إن البيانات المالية الموحدة تتضمن حسابات الشركة الأم والشركات التابعة والمعدة لغاية ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩. كما تشتمل على حصتها في المشروع المشترك هاردي أريج لإدارة التأمين (هيم) والتي يتم توحيدها بإستخدام الطريقة النسبية للتوحيد.

تعرف الشركات التابعة بتلك الشركات التي تسيطر عليها المجموعة، أي تلك الشركات التي تمتلك المجموعة القدرة على وضع السياسات المالية والتشغيلية لتحقيق المنفعة من أنشطتها وهذا يتضمن بصورة عامة كل الشركات التي تمتلك المجموعة فيها اكثر من ٥٠% من الأسهم ذات حق التصويت. لقد تم استخدام طريقة الشراء في احتساب الإقتناءات.

تعرف الشراكات كهيئات مشتركة محكومة معاً من قبل المجموعة. وتتكون الرقابة المشتركة بعقد إشتراكي بين المستثمرين.

لقد تم استبعاد جميع العمليات المتداخلة والأرصدة والفائض والعجز غير المحققين فيما بين شركات المجموعة عند التوحيد. وتم إعادة تعديل حسابات الشركات التابعة أينما كان ذلك ضروريا لتتلاءم مع السياسات المحاسبية المتبعة من قبل المجموعة.

تعمل تكافل ري ليميتد الشركة التابعة للمجموعة في إعادة التأمين الاسلامي. وطبقا لمبادئ الشريعة المطبقة، يتم الفصل بين أموال المشاركين (حملة الوثائق) وأموال المشغل. وبالتالي يتم إظهار أصول ومطلوبات المشاركين بما فيهم رصيد الأموال بشكل منفصل كموجودات مشاركي تكافل ومطلوبات وأموال مشاركي تكافل على التوالي في بيان المركز المالي الموحد. حسابات أموال مشاركي تكافل والتي تتكون من بيان المركز المالي وبيان دخل المشاركين معروضة في إيضاح (١٣).

٢) أهم السياسات المحاسبية (تابع)

إن قائمة الشركات التابعة الرئيسية قد تم عرضها ضمن الإيضاح رقم ٣٥. ويتم احتساب هذه الاستثمارات في الشركة الأم تحت المعيار رقم IAS ٣٩، الأدوات المالية: الاعتراف والقياس.

الإســـــتثـــمـــارات

يتم تصنيف استثمارات الأوراق المالية "بالقيمة العادلة من الربح أو الخسارة" والتي تشتمل على موجودات مالية للمتاجرة وأخرى التي يتم احتسابها بالقيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي كاستثمارات "متوفرة للبيع" أو إستثمارات "محتفظ بها حتى الاستحقاق" أو "قروض وذمم مدينة". وتقوم الإدارة في تاريخ الشراء بتحديد التصنيف الملائم للاستثمارات.

ويتم تصنيف الأوراق المالية بالقيمة العادلة من الربح أو الخسارة إذا تم شرائها لغرض تحقيق أرباح من تقلبات الأسعار قصيرة المدى أو كما تحدد إدارة الشركة. أما الاستثمارات ذات الاستحقاق الثابت والتي للإدارة النية والقدرة على الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق، فيتم تصنيفها كاستثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق. كما يتم تصنيف الأدوات المالية غير المشتقة ذات الاستحقاق الثابت والتي لا يتم تسعيرها في سوق نشط كقروض وذمم مدينة. كما يتم تصنيف الأوراق المالية المحتفظ بها لفترة غير محددة والتي لم يتم تصنيفها "بالقيمة العادلة من الربح أو الخسارة" يتم الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق والتي يمكن بيعها لغرض الاستفادة منها لحاجة السيولة أو لتغير أسعار الفائدة، كأوراق مالية متوفرة للبيع.

يتم احتساب جميع عمليات شراء وبيع الاستثمارات على أساس تاريخ التسوية. يتم إظهار جميع موجودات الاستثمارات مبدئياً بقيمة التكلفة ومن ثم يتم تقديرها باستخدام الأسس المذكورة لاحقاً.

يتم إظهار الاستثمارات المحتفظ بها للمتاجرة والاستثمارات المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة. ويتم إظهار الاستثمارات المحتفظ بها حتى الاستحقاق والقروض والذمم المدينة بالقيمة المطفأة ناقصاً أي تعديل ضروري للانخفاض في قيمتها.

يتم إظهار القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة للتداول على أساس أسعار السوق في تاريخ بيان المركز المالي. يتم إظهار القيم العادلة على أساس القيمة الصافية للموجودات التي يحددها مدير الاستثمار ويتم تقدير القيمة العادلة للاستثمارات الأخرى على أساس القيم المحققة. وفي حالة عدم التمكن من تقدير القيمة العادلة، يتم إظهار استثمار الموجودات بقيمة التكلفة ناقصاً الانخفاض إذا وجد.

مخصص لانخفاض الموجودات المالية

يتم اعتماد مخصص بشأن الموجودات المالية عند تعرضها للانخفاض إذا كانت قيمتها الأصلية أكبر من المبلغ التقديري القابل للاسترداد.

تحتسب المخصصات للموجودات التي تظهر بالتكلفة بعد الإطفاء بأنها الفرق ما بين القيمة الدفترية للأصل والقيمة الحالية للسيولة النقدية المستقبلية المتوقعة المخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي الحقيقي. وبالمقارنة فإن المبلغ القابل للاسترداد للأداة المالية المسجلة بالتكلفة يقاس بالقيمة الحالية للسيولة النقدية المستقبلية المتوقعة المخصومة بسعر الفائدة الحالي المعمول به في السوق للموجودات المالية المماثلة.

وفي حالة وجود موجودات مالية متوفرة للبيع، تقوم المجموعة بتاريخ كل بيان للمركز المالي بالتقييم إذا ما كان هناك دليل انخفاض في قيمة مثل تلك الموجودات. وفي حال وجود مثل هذا الدليل على الانخفاض، يتم إدراجه في بيان الدخل. ويعتبر دليل الإنخفاض بين العوامل الأخرى الهامة أو الهبوط المستمر للقيم في الأسواق. وبالتالي لا يتم عكس الانخفاض في القيمة المعترف به إلا في حالة أدوات الدين.

استثمارات في شركات زمـــــيلة

يتم احتساب الاستثمار في الشركات الزميلة بطريقة حقوق الملكية. وتـــعـــتـــرف الشركات الزميلة بأنها تلك الشركات التي يكون للمجموعة نفوذاً مؤثر فيها بما في ذلك قوة المشاركة في القرارات المالية والتشغيلية لتلك الشركات دون القـــــدرة على التحكم بسياساتها. وهذه الاستثمارات تشتمل بصورة عامة على تلك الشركات التي تمتلك المجموعة فيها نسبة من أسهم رأس المال ذات حق التصويت تتراوح ما بين ٢٠% إلى ٥٠%.

٢) أهم السياسات المحاسبية (تابع)

ذمم تأمين مدينة

تظهر ذمم التأمين المدينة بالقيم المتوقع تحقيقها بعد مخصص الإنخفاض في القيمة. يتم تحديد مخصص الإنخفاض في القيمة على أساس تصاعدي على النسب المطبقة على الأرصدة المدينة القديمة عندما يكون هناك دليل على أن المجموعة لن تستطيع تحصيل كل المبالغ المستحقة بسبب شروط الذمم. يتم إلغاء الديون المعدومة في العام الذي يتم تحديدها فيه. إن تحديد الديون المعدومة يتم على أساس تحليل الوضع المالي للطرف الآخر.

ودائـــع لدى شركات التـــأمـــين

تتكون الودائـــع لدى شركات التأمين من ودائع أقساط ومطالبـــات لدى المؤمنين الأصليين حسب شروط التأمين وتظهر بالقيم المتوقع تحقيقها بعد احتياطي مخصص الإنخفاض في القيمة. يتم عمل مخصص الإنخفاض في القيمة بمعدل حسب أعمار الودائع وعند وجود دليل عدم استطاعة المجموعة تحصيل كل المبالغ المستحقة وفقاً لشروط الودائع. الودائع غير القابلة للاسترجاع يتم إلغاؤها في العام الذي يتم تحديدها فيه. يتم تحديد الودائع غير القابلة للاسترجاع بتحليل الموقف المالي للطرف الآخر.

أصـــول غير ملمـوســـة

يتم رسملة مصروفات برامج الحاسب الآلي وحقوق الاختراع والقيمة الحالية للأرباح المستقبلية لاستحواذ المحافظ والرخص ويتم إطفاءها بطريقة القسط الثابت على أساس العمر الافتراضي لها على أن لا يتجاوز فترة الخمس سنوات.

يتم إظهار التكاليف المتعلقة بتطوير برامج الحاسب الآلي كمصاريف عند حدوثها. المصروفات المتعلقة بشكل واضح بمنتج معين وفريد والتي سيتم التحكم فيها من قبل المجموعة وإن المنفعة المتوقعة من ذلك المنتج تفوق التكلفة لأكثر من عام واحد، يتم إظهارها كأصول غير ملموسة. تتضمن المصاريف المتعلقة كلفة فريق التطوير وجزء مناسب من المصاريف غير المباشرة ذات الصلة.

المصروفات التي تعزز وتمدد المنفعة من برامج الحاسب الآلي لأكثر من المواصفات والأعمار الأصلية لها، تعتبر كتحسينات رأسمالية وبناءاً على ذلك تضاف إلى القيمة الأصلية لبرامج الحاسب الآلي. يتم مراجعة القيمة المدرجة للموجودات غير الملموسة بشكل سنوي وتعدل بمقدار أي انخفاض كل ما اعتبر ذلك ضرورياً.

الشـــــــهـــــــرة

تمثل الشهـــرة فائض الكلفة بين قيمة الشراء والقيمة العادلة لصافي الموجودات المعنية في تاريخ الشراء. وبعد الاحتساب المبدئي يتم تحميلها بالكلفة ناقص الانخفاض المتراكم. وعند تاريخ كل بيان للمركز المالي، تقوم المجموعة بالتقييم على أساس احتساب قيمة الشهرة المغطاة بالكامل. ويتم تخفيض قيمة الموجودات إذا كان المبلغ المرحل يزيد عن المبلغ المغطى ويتم تقدير ناتج الخسارة في بيان الدخل على أنه مصروف.

العقارات والمعدات والاستهلاك المتعـلق بهما

تظهر العقارات والمعدات بسعر التكلفة مطروحاً منها الاستهلاك المتراكم ما عدا الأرض والمبنى واللذان يظهرا بقيمتهما العادلة على أساس التقييم الذي قام به مُقيم خارجي مستقل مطروحاً منهما الاستهلاك المتراكم على المبنى. وعند إعادة التقييم، فإن أي زيادة في مبلغ القيمة الدفترية يتم إضافته في حقوق المساهمين كاحتياطي لإعادة تقييم العقارات وأي انخفاض يتم إظهاره كمصروف، ما عدا الحد الذي يتم اطفاء الانخفاض أو الزيادة الظاهرة سابقاً في الدخل أو حقوق المساهمين. أما المحصلة من إعادة تقييم المخصص العقاري فيتم تحويلها مباشرة إلى الأرباح المستبقاة من جراء بيع العقار وتحقيق فائض. بالإضافة إلى أن الفرق بين الاستهلاك المبني على أساس مبلغ إعادة التقييم والاستهلاك المبني على أساس التكلفة الأصلية للعقار يتم تحويلها مباشرة من مخصص إعادة تقييم الممتلكات إلى حساب الأرباح المستبقاة.

وتتم رسملة تكاليف الإضافات والتحسينات الجوهرية، أما مصاريف الصيانة والتصليح فتحمل على حساب المصروفات عند حدوثها. ويتم إظهار الأرباح أو الخسائر الناتجة عن استبعاد الموجودات في حساب الإيرادات الأخرى. ويحتسب الاستهلاك على أساس القسط الثابت على أساس العمر الإنتاجي المقدر للموجودات كما يلي:

٢) أهم السياسات المحاسبية (تابع)

مبـــنـــــى	٤٠	سنة
معدات كهربائية وآلية	٢٠	سنة
نظم المعلومات، أثاث، معدات وموجودات أخرى	٣ – ٥	سنوات

المـخـصـصـــات

يتم احتساب المخصصات عندما ينشأ على المجموعة التزام قانوني أو ضمني نتيجة لأحداث سابقة، ومن المحتمل أن يتطلب سداده تدفقات خارجية من موارد ذات منافع اقتصادية ويمكن عمل تقدير موثوق لمبلـغ الالتـزام. يتم احتساب حقوق الموظفين عند استحقاقها مع احتساب تقدير للالتزامات الناتجة عن الخدمات المقدمة حتى تاريخ بيان المركز المالي.

التـــزامات ما بعـــد الـتـوظـــيـــف

تدير المجموعة عدة برامج بمنافع محددة ومساهمات محددة لموظفيها.

يتم احتساب الكلفة المحاسبية لبرامج المنافع المحددة ضمن بيان الدخل فيتم توزيعها على العمر المتوقع لخدمة الموظفين. يتم تقدير التزامات هذه البرامج على أساس القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقع دفعها في المستقبل باستخدام معدلات فائدة الأوراق المالية الحكومية لها فترات استحقاق مقاربة لفترات الالتزامات.

برنامج الدفع على اساس الأسهم الممنـــوحة للموظفين

تدير الشركة برنامج الدفع على أساس الأسهم بتسوية نقدية. إن القيمة العادلة لخدمات الموظف التي يتسلمها مقابل الأسهم الافتراضية يتم التعرف عليها كمصاريف.

يتم توزيع المبلغ الكلي الذي يتم انفاقه على السنة المالية (برنامج السنة) لمن له الحق في هذه المكافأة، والمدة المخصصة هي سنتان من آخر برنامج السنة بنسبة ٦٠:٢٠:٢٠.

ويتم إعادة احتساب المبلغ عند تاريخ كل بيان للمركز المالي بالنظر إلى القيمة العادلة لأسهم المنحة المخصصة الممنوحة ويتم إظهار تأثير ذلك من إعادة التقييم في بيان الدخل مع التعديل المناسب في المطلوبات.

أســـــهـم الخـزيـنـــة

تمثل أسهم الخزينة أسهم مشتراة من قبل الشركة الأم أو من قبل الشركات التابعة لها الموحدة بسعر التكلفة باستثناء الملكية القائمة من تاريخ تخفيض راس المال، في الرابع من شهر يوليو ٢٠٠٢، والتي تم احتسابها بالقيمة الاسمية للأسهم. وتم اظهار أسهم الخزينة مطروحة من حقوق المساهمين وتم إظهار الأرباح والخسائر من بيع هذه الأسهم كتغيير في حقوق المساهمين.

تحـقـيق نتـائج الاكـــتتاب

يتم احتساب أعمال التأمينات بطرق متجانسة مع المبادئ المتعارف عليها في صناعة التأمين. وبصورة أكثر تحديداً وفقاً للأساس المحاسبي بشكل سنوي. أما السياسات المحاسبية المحددة التي تتعلق بعوائد التأمين والتكاليف والمخصصات الفنية فهي موضحة أدناه لكل بند.

الأقســـــــاط

يتكون إجمالي الأقساط المكتتبة من مجموع الأقساط المتعلقة بالعقود التي تبدأ خلال السنة المالية، إضافة إلى التسويات الناتجة خلال السنة المالية والخاصة بالأقساط المستحقة المتعلقة بالأعمال التأمينية المكتتبة في السنوات المالية السابقة. وتشتمل كذلك على تقدير الأقساط المتعاقد عليها والتي لم يتم إبلاغ المجموعة عنها حتى تاريخ بيان المركز المالي. يتم إظهار الأقساط الغيرمبلغ عنها كأقساط تأمين مستحقة.

٢) أهم السياسات المحاسبية (تابع)

تحتسب الأقساط بعد خصم إعادة التأمين على أساس آجال العقود أو وثائق التأمين الخاصة بها. وتمثل الأقساط غير المكتسبة نسبة من الأقساط المكتتبة التي تتجاوز فترات أخطارها نهاية السنة المالية التي نشأت فيها، وتحتسب الأقساط غير المكتسبة على أساس الفترة الزمنية. ويتم احتساب مخصص للمخاطر السارية والتي لم تنتهي فتراتها حتى تاريخ الميزانية على أساس المبالغ المقدرة المطلوبة بالإضافة إلى مخصصات الأقساط غير المستحقة من أجل الوفاء بالمطالبات المستقبلية والمصاريف المتعلقة بها والمتصلة بالأعمال سارية المفعول في تاريخ بيان المركز المالي. وعند الضرورة يتم احتساب المخصص على أساس تقييم عام لجميع فروع التأمين.

المطالبات والمصاريف المتعلقة بها

يتم احتساب المطالبات والمصاريف المتعلقة بها على أساس التقارير الواردة والمراجعة اللاحقة لكل حالة على حدة. ويتم عمل مخصص لتغطية التكلفة المقدرة النهائية لتسوية المطالبات التي تتعلق بالأحداث التي وقعت حتى نهاية السنة المالية، بما فيها الخسائر التي وقعت ولم يبلغ عنها والمصاريف المتعلقة بالمطالبات. يتم إنشاء مخصص للمطالبات التي لم يبلغ عنها وفقاً لتحليلات مقدري مخاطر التأمين وتطبيق تقديرات مكتتبي التأمين واعتبار درجة عدم التأكد من النتيجة النهائية لكل نوع من أعمال التأمين.

تكاليف الحصول على أعمال التأمين

يتم إطفاء العمولات والضرائب وعمولة السمسرة وتكاليف الاكتتاب الأخرى المتعلقة بالحصول على أعمال التأمين على فترة استحقاق الأقساط. ويتم إظهار تكاليف الحصول على أعمال التأمين المتعلقة بالفترات ذات المخاطر التي تتجاوز نهاية السنة المالية كتكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة.

ترتيبات إعادة التأمين

كجزء من إدارتها لأخطار التأمين، تدخل المجموعة في عقود مع معيدين تأمين آخرين للتعويض عن الخسائر في عقود التأمين التي تصدرها.

يتم تقدير التعويضات المستلمة من المعيدين بطريقة مشابهة مع الحقوق التابعة للمطالبة. ويتم التعرف على المزايا والشروط الناجمة من عقود إعادة التأمين في بيان الدخل والأصول والحقوق التابعة كحسابات مدينة، حصة المعيد من الاحتياطي الفني والمطلوبات.

اختبار كفاية المطالبات

يتم إجراء اختبارات كفاية الالتزامات في تاريخ كل بيان للمركز المالي للتأكد من كفاية الالتزامات التعاقدية صافية من تكاليف الحصول على أعمال التأمين المتعلقة المؤجلة. ويوضع في الاعتبار أثناء القيام بهذه الاختبارات حساب أفضل تقدير حالي للتدفقات النقدية المستقبلية التعاقدية ومعالجة المطالبات والمصاريف الإدارية. يتم إجراء الاختبارات على أساس المحافظ والتي يتم فيها تجميع الوثائق ذات الأخطار المتشابهة معاً في محفظة واحدة.

إيراد الاستثمار

يتكون إيراد الاستثمار من الفوائد وأرباح الأسهم المستحقة عن السنة المالية. يتم إدراج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لاستثمارات القيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر في بيان الدخل للسنة المتعلقة بها. كما يتم احتساب الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المتوفرة للبيع ضمن الدخل الشامل الآخر وتظهر في دخل إعادة تقييم الاستثمار كجزء من حقوق الملكية. عند بيع أو تسجيل مخصص انخفاض للاستثمارات المتاحة للبيع فإن تعديلات القيمة العادلة تظهر في بيان الدخل. أما المكاسب والخسائر التي تنتج من التغييرات في القيمة العادلة لقيمة الاستثمار في الممتلكات فتظهر في بيان الدخل عن الفترة التي نشأت فيها.

يتم توزيع إيراد الاستثمارات المتحقق من موجودات الاستثمارات الخاصة بأعمال التأمينات على نتائج الاكتتاب الخاص بأعمال التأمينات وذلك على أساس نسبة مخصصات أعمال التأمين إلى أموال المساهمين خلال السنة المالية.

٢) أهم السياسات المحاسبية (تابع)

معـــادلة العـملات الأجـــنبية

المعاملات المقومة بعملات غير الدولار الأمريكي يتم تسجيلها حسب أسعار الصرف السائدة بتاريخ تلك المعاملات. يتم معادلة الموجودات والمطلوبات بالقيم العادلة المقومة بعملات غير الدولار الأمريكي حسب أسعار الصرف السائدة في نهاية السنة.

يتم إضافة المكاسب غير المحققة أو الخسائر عند التحويل ضمن الإيرادات باستثناء تلك المتعلقة بالاستثمارات غير النقدية المتاحة للبيع والتي يتم احتسابها ضمن الحقوق حتى يتم بيعها.

كما يتم إدراج الأرباح والخسائر غير المحققة عند التحويل للبيانات المالية للشركات التابعة، صافي بعد تعديلات التحويل، وذلك بعد خصم فروق العملة الناتجة عن معادلة المطلوبات الاحترازية، إن وجدت في حقوق الملكية. ويتم إدراج أرباح وخسائر العملات الأجنبية الأخرى ضمن بيان الدخل.

مشتقات الأدوات المالية والإحـــتراز

تستخدم المجموعة ضمن نطاق أعمالها الاعتيادية، عقود عملات أجنبية آجلة كاحتراز للقيمة العادلة لحماية مخاطرها المتعلقة بالاستثمارات المقومة بالعملات الأجنبية ويتم احتساب هذه العقود بالقيمة العادلة.

عندما تفي القيمة العادلة للإحتراز بشروط المعايير المحاسبية الدولية لكي يكون الإحتراز فعّـال، فإن الأرباح أو الخسائر الناتجة عن إعادة قياس عقود العملات الأجنبية الآجلة وكذلك الأرباح أو الخسائر على الموجودات المحترزة المنسوبة للأخطار المحترزة، يتم ضمها في حساب الإيراد.

وعند عـــدم سريان مفعول الاحتراز، يتم احتساب الأرباح أو الخسائر الناتجة عن إعادة قياس عقود العملات الأجنبية الآجلة وكذلك الأرباح أو الخســائر على الموجودات المحتـــرزة، ضمن حساب الأرباح ما عدا تلك التي تتعلق بالاستثمارات غير النقدية المتاحة للبيع والتي يتم تحويلها إلى حقوق المساهمين حتى يتم بيعها.

ويتم ضم الأرباح أو الخسائر من إعادة قياس التزامات التأمين وعقود العملات الأجنبية المتعلقة بها في حساب الإيراد.

يتم اكتتاب وبيع عقد تغطيات الالتزام والبدائل للمجموعة كجزء من محفظتها الاستثمارية. كما يتم التسجيل المبدئي للأقساط المستلمة والمدفوعة كمطلوبات وأصول تباعاً ويتم اظهار التغيرات في القيمة العادلة لهذه التغطيات في حساب الدخل ويتم تعديل الأصول أو المطلوبات التابعة لذلك.

٣) **التقديرات المحاسبية الدقيقة والأحكام**

في سياق تطبيق السياسة المحاسبية، تتخذ المجموعة تقديرات وأحكام تؤثر على المبالغ المعترف بها والمسجلة في البيانات المالية. ويتم حساب هذه التقديرات والأحكام على أساس الخبرة السابقة، بيانات السوق الجديرة بالملاحظة، والبيانات المنشورة والبيانات الأخرى الخاصة بالتوقعات للأحداث المستقبلية والتي تكون مقبولة نوعاً ما في ظل الظروف الراهنة. التقديرات والأحكام التي لها تأثير هام على المبالغ المعترف بها في البيانات المالية والآليات لتحديد هذه التقديرات والأحكام مفصلة كما يلي:

أ) <u>المطـــالبات والمصـــاريف المتعلقـــة بها</u>

يتم احتساب الخسائر النهائية الناجمة عن عقود التأمين الحالية للمطالبات غير المبلغ عنها. يتم انشاء مخصص للخسائر التي وقعت ولم يبلغ عنها وفقاً للتحليل الاكتواري وتطبيق الحكم الاكتتابي المتعلق واعتبار درجة عدم التأكد من النتيجة النهائية لكل نوع من أنواع التأمين. كما تشمل المسؤلية النهائية للتأمين على تكاليف إدارة المطالبات.

٣) التقديرات المحاسبية الدقيقة والأحكام (تابع)

ب) الأقســـــاط النهائيـــــة
يتم احتساب الأقساط النهائية على أساس دخل الأقساط المتوقع الذي تقدمه الشركات المسندة والذي يتم تعديله بعد ذلك ليعكس أحكام المكتتبين مع الأخذ في الاعتبار ظروف السوق وتاريخ البيانات. ويخضع هذا التقدير إلى مراجعة المكتتبين والأكتواريين.

٤) إدارة مخاطـــر التأمين

تنشأ الأخطار تحت عقود التأمين من عدم التأكد من وقوع حدث للمؤمن وكذلك من مبلغ المطالبة. بالإضافة إلى مخاطر الاكتتاب، فإن المجموعة تتعرض أيضاً إلى المخاطر المصاحبة المتعلقة به مثل مخاطر الائتمان ومخاطر العملة ومخاطر السيولة.

وفيما يلي موجز عن المخاطر التي تختارها المجموعة للتخفيف من مخاطر التأمين الرئيسية التي تواجهها:

أ) مخاطـــر الاكتتـــاب

تقوم المجموعة بإدارة مخاطرها الاكتتابية بشكل رئيسي من خلال وثائق وارشادات لقبول الأخطار وترتيبات الإعادة.

يتم قبول المخاطر على أساس تقييم التسعير والخبرة الاكتتابية المسبقة تماشياً مع الارشادات الاكتتابية التي تمت صياغتها لكل نوع من أنواع التأمين. يتم بشكل دائم مراجعة وتحديث ارشادات الاكتتاب مع الأخذ في الاعتبار تطور السوق، والأداء والفرص. كما يتم تحديد حدود التراكم لمراقبة التعرض للمخاطر الطبيعية والكوارث. ويتم تحديد العديد من الحدود المعتمدة لقبول المخاطر.

إن قبول المخاطر التي لا تتماشى والمعيار الأدنى المحدد يجب أن تكون من خلال لجنة مراجعة الاكتتاب والتي تضم ممثلين عن التسويق والاكتتاب والمهام الأكتوارية.

ان استراتيجية إعادة التأمين الخاصة بالمجموعة قد تمت صياغتها لحماية التعرض للمخاطر الفردية والأحداث المبنية على أساس التعرض للمخاطر الحالية من خلال ترتيبات إعادة تأمين فعالة في التكاليف.

أما المخاطر المحتفظ بها فيتم التعامل معها والتأكد من كونها مناسبة وحذرة للاحتفاظ بالاكتتاب من قبل المجموعة، وذلك بالتأكد من توفر الأموال اللازمة لتغطية المطالبات المستقبلية. وتتضمن ممارسات الاحتفاظ استخدام التحليل الاكتواري وتطبيق أحكام الاكتتاب. ويكون ذلك مدعوماً بمراجعة دورية داخلية وأيضاً بمراجعة مستقلة أكتوارية لضمان تحديد كفاية الاحتياطي.

ب) مخاطـــر الائتمـــان

مخاطر الائتمان في عقود التأمين هي المخاطر التي لا يتمكن فيها الطرف المقابل بالوفاء بإلتزامه بدفع المبالغ كاملة عند استحقاقها.

ويتم التحكم بمخاطر الائتمان من خلال الشروط التجارية عند تسلم القسط وفي بعض الحالات تنفيذ شروط ضمان القسط. وتكون أغلب الأطراف المقابلة بشكل عام شركات تأمين غير مصنفة. إلا أنه لا يوجد أي تعرض هام لأي طرف مقابل.

يتم ترتيب أعمال إعادة التأمين مع المعيدين لديهم حد أدنى من الكفاءة الائتمانية على أساس معيار التصنيف الأدنى والقوة المالية. إن التعرض لأي معيد فردي لا تتعدى بشكل عام أقصى من ٢٥% من مجموع التعرض ويتم توزيع الأخطار على الأطراف الأخرى بأدنى مستوى تصنيف استثماري ما عدا ترتيبات التأمين الاتفاقي النسبي الموزع على أساس متبادل.

٤) إدارة مخاطـــر التأمين (تابع)

فيما يلي تحليل مخاطر الائتمان المتعلقة بترتيبات إعادة التأمين:

	بآلاف الدولارات الأمريكية		
	٢٠٠٩		
	ذمم مدينة	الحصة من المخصصات الفنية	المجموع
أرصدة متعلقة بمعيدي التأمين:			
– مصنفة بدرجة استثمار	٥,٤٨٠	٤٢,٦٦١	٤٨,١٤١
– أخرى	١٨,٤١٥	١٥,٨٤٤	٣٤,٢٥٩
	٢٣,٨٩٥	٥٨,٥٠٥	٨٢,٤٠٠

	بآلاف الدولارات الأمريكية		
	٢٠٠٨		
	ذمم مدينة	الحصة من المخصصات الفنية	المجموع
أرصدة متعلقة بمعيدي التأمين:			
– مصنفة بدرجة استثمار	٥,٢٨١	٤٦,٥٤٨	٥١,٨٢٩
– أخرى	٢٣,٥٩٩	١١,٥٢٠	٣٥,١١٩
	٢٨,٨٨٠	٥٨,٠٦٨	٨٦,٩٤٨

ج) **مخاطـــر العملات**

بما أن الشركة تكتتب في أعمال بعملات متعددة، فإنها معرضة لمخاطر العملات. إن استخدام تغطية الاحتراز على مخاطر العملات الأجنبية إذا كان التعرض جوهري وأن تسهيلات الاحتراز متوفرة.

	بآلاف الدولارات الأمريكية				
	اليورو	جنيه استرليني	روبيه هندية	دولار كندي	أخرى
٢٠٠٩					
موجودات إعادة تأمين	(٨,٩٩٩)	(١,١٣٧)	(٦,٤٦٣)	(٤٩٦)	٧٠,٥٠٧
(مطلوبات)، صافي	(١٠,١٢٠)	(١,٦٠١)	–	–	–
محترزة					

	بآلاف الدولارات الأمريكية				
	اليورو	جنيه استرليني	روبيه هندية	دولار كندي	أخرى
٢٠٠٨					
موجودات إعادة تأمين	(١٠,٤٦٩)	(١,٨١٥)	(٤,١٦٣)	(٤٤٩)	(٧٢,٧٥٥)
(مطلوبات)، صافي	١٠,٢٦٦	٦٨٩	–	٤٠٥	٢١٨
محترزة					

د) **مخاطـــر السيولة**

مخاطر السيولة هي خطر عدم توفر النقد لدفع الالتزامات عند الاستحقاق. وقد تم تحديد الحدود في السياسة الاستثمارية والارشادات التي تتطلب جزء كبير من أموال الاستثمار والتي تمثل مطالبات التأمين على أن يتم الاحتفاظ بها نقدا أو في شكل أوراق مالية قابلة للتسييل بسهولة.

٤) إدارة مخاطـــر التأمين (تابع)

٥) تحليل الحساسية

تشتمل حساسية دخل المجموعة إلى مخاطر السوق ما يلي:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	الدخل	الدخل
٥% زيادة في معدل الخسارة النهائي	(١٣,٢٠١)	(١٢,٧٥٢)
٥% نقص في معدل الخسارة النهائي	١٣,٢٠١	١٢,٧٥٢
١٠% زيادة في معدل تحويل الدولار الأمريكي	٧,٩١٠	٨,١١٨
١٠% نقص في معدل تحويل الدولار الأمريكي	(٧,٣٢٩)	(٧,٥١٠)

٥) النقد ومافي حكمه

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
نقد وأرصدة لدى البنوك	١٤١,٨٥١	١٧١,٨١٩
ودائع قصيرة الأجل	٢١٢,٤٦٢	٢٣١,١٣٠
	٣٥٤,٣١٣	٤٠٢,٩٤٩

تم رهن ودائع بقيمة ١٣,٦ مليون دولار أمريكي (٢٠٠٨: ١٣,٦ مليون دولار أمريكي) كضمان للإقتراض لتكافل ري ليميتد الشركة التابعة.

فيما يلي تفصيل بأهم البنود والشروط، مخاطر الائتمان ومخاطر معدلات الفائدة والعملات:

أ) مخاطـــر الائتمان

يتم الاحتفاظ بأرصدة البنوك والودائع قصيرة الأجل لدى مؤسسات مالية رائدة. وتحدد المجموعة نسبة تركز استثمارها في الودائع الآجلة لدى أية مؤسسة مالية بحد أقصى ١٠% من حقوق المساهمين.

ب) مخاطـــر معدلات الفائدة

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
أســـاس الفـــائـــدة المستحقـــة:		
- أرصدة البنوك	يومي / شهري	يومي / شهري
- ودائع قصيرة الأجل	عند الاستحقاق	عند الاستحقاق
معدلات الفائدة الفعلية	**٠,١٢٥% إلى ٥,٩٥%**	٠,٣٧% إلى ٥,٥٠%

بما أن الودائع تستحق في وقت قصير فلذلك لا توجد حساسية للتغيرات في معدلات الفائدة.

ج) مخاطـــر العملات

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
دولار أمريكي	١٣٤,٧٥٠	٢٩٩,٧٠١
درهم إماراتي	٨٣,٨٦٢	٣٧,١٤١
دينار بحريني	٧٨,٨٠٤	٢٣,٣٥٠
ريال قطري	٤٩,٤١٦	٢١,٧٠٠
أخـــرى	٧,٤٨١	٢١,٠٥٧
	٣٥٤,٣١٣	٤٠٢,٩٤٩

٦) استثمارات

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة		
محتفظ بها بغرض المتاجرة		
أسهم شركات مدرجة	٥٣,٩٥٣	٥١,٤٠١
	٥٣,٩٥٣	٥١,٤٠١
مخصص بالقيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي		
سندات دين		
– أخرى بدرجة استثمار	٣٠,٤٨٤	–
– أخرى	٥,١٠١	١٧,٧٧١
	٣٥,٥٨٥	١٧,٧٧١
محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق		
سندات دين		
– مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	٦٤,٤١٢	٥٠,٣٩٣
– أخرى بدرجة استثمار	٥٤,٤٢٥	٤٠,٤٤٦
	١١٨,٨٣٧	٩٠,٨٣٩
استثمارات متوفرة للبيع		
سندان دين		
– مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	٧,٧٦٦	٣٨,٥٢٥
– أخرى بدرجة استثمار	٣٠,٢٣٥	١٨,٢٣٢
– حكومات دول خارج منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	٣,٥٤٦	٤,٢٢٧
– أخرى	١٣,٤٥٥	١٢,٨٥٠
أسهم شركات مدرجة	١,٨١٤	٣,٢٨٦
أسهم شركات غير مدرجة	١٩,٣٨٣	١١,٤٠٥
أخرى	٢١,٥٢٩	٢٣,٤١٢
	٩٧,٧٢٨	١١١,٩٣٧
	٣٠٦,١٠٣	٢٧١,٩٤٨

الحركة في مخصص الانخفاض للاستثمارات المتاحة للبيع بالمجموعة كما يلي:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
في الأول من يناير	٨,٣٠٣	٧,٠٥٠
مخصص جديد :		
– شركات غير مدرجة	٤٥٠	١,٣١٦
– أخرى	٣,٢٣٥	٢,٤٨٥
عكس مخصص نظرا للبيع	(٨٦)	(٢,٥٤٨)
في ٣١ ديسمبر	١١,٩٠٢	٨,٣٠٣

تم رهن ما قيمته ٤٥,٠ مليون دولار أمريكي من الأوراق المالية (٤١,١ مليون دولار أمريكي لسنة ٢٠٠٨) كضمان لاتفاقيات ائتمانية لإعادة التأمين وخطابات اعتماد وخطابات ضمان تبلغ لا شئ (٦٥,٣ مليون دولار أمريكي لسنة ٢٠٠٨) مقابل الإقتراضات.

فيما يلي تفصيل بالمخاطر الائتمانية ومخاطر معدل الفائدة والعملات على الاستثمارات:

٦) استثمارات (تابع)

أ) مخاطر الائتمان

تحدد المجموعة في تركيز استثماراتها في الأوراق المالية المدينة لدى مستثمر واحد أو أي قطاع صناعي واحد بحد ١٠% و٢٠% على التوالي من إجمالي محفظة الأسهم العادية.

وقد حددت المجموعة أيضاً تركيز استثمارها في الأسهم للشركات المدرجة لأي إصدار وأي مصدر بحد ٥% و١٠% على التوالي، من مجمل محفظة الأسهم المشتركة لديها.

ب) أوراق مالية مدينة – مخاطر معدل الفائدة

	٢٠٠٩		
	أساس الفائدة المستلمة	**الفوائد الفعلية**	**فوائد الكوبونات**
لمؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي و التنمية	**نصف سنوي/سنوي**	١,٤٩% – ٥,١٤%	١,٥% – ٦,٠%
أوراق مالية مدينة أخرى بدرجة استثمار	**نصف سنوى/سنوى**	٠,٨٨% – ٦,٩٢%	٠,٨٦% – ٧,٢٥%
حكومات دول غير منظمة التعاون الاقتصادي و التنمية	**نصف سنوى/سنوى**	٢,٤٦% – ٤,٥%	٠,٩٢% – ٤,٥%
أوراق مالية أخرى	**شهري/نصف سنوى**	٠,٦٣% – ٤,٩٥%	٠,٦٢% – ٢,٦٤%

	٢٠٠٨		
	أساس الفائدة المستلمة	الفوائد الفعلية	فوائد الكوبونات
لمؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي و التنمية	نصف سنوي/سنوي	٢,٦% – ٧,٣%	٢,٨% – ٧,٥%
أوراق مالية مدينة أخرى بدرجة استثمار	نصف سنوى/سنوى	٣,٠% – ٩,٢%	٣,٠% – ٩,٥%
حكومات دول غير منظمة التعاون الاقتصادي و التنمية	نصف سنوى/سنوى	٤,٥% – ٥,٣%	٤,٥% – ٥,٢%
أوراق مالية أخـــرى	شهري/نصف سنوى	٢,٦% – ٧,٤%	٢,٤% – ٧,٤%

ج) أوراق مالية مدينة – مخاطر العملة:

	بآلاف الدولارات الأمريكية		
	٢٠٠٩		
	دولار أمريكي	أخرى	المجموع
لمؤسسات عالمية كبرى و حكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي و التنمية	٧٢,١٧٨	–	٧٢,١٧٨
أوراق مالية مدينة أخرى بدرجة استثمار	٩٧,٢٣٤	١٧,٩١٠	١١٥,١٤٤
حكومات دول غير منظمة التعاون الاقتصادي و التنمية	–	٣,٥٤٦	٣,٥٤٦
أوراق مالية مدينة أخرى	١٨,٥٥٦	–	١٨,٥٥٦
	١٨٧,٩٦٨	٢١,٤٥٦	٢٠٩,٤٢٤

٦) استثمارات (تابع)

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٢٠٠٨		
دولار أمريكي	أخرى	المجموع
٨٥,٤٦٥	٣,٤٥٣	٨٨,٩١٨
٥٧,٥٨٤	١,٠٩٤	٥٨,٦٧٨
٢,٠٢٥	٢,٢٠٢	٤,٢٢٧
٣٠,٦٢١	–	٣٠,٦٢١
١٧٥,٦٩٥	٦,٧٤٩	١٨٢,٤٤٤

لمؤسسات عالمية كبرى و حكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي و التنمية
أوراق مالية مدينة أخرى بدرجة استثمار
حكومات دول غير منظمة التعاون الاقتصادي و التنمية
أوراق مالية مدينة أخرى

د) **أوراق مالية مدينة – الفترة المتبقية للاستحقاق**

فيما يلي بيان يوضح القيمة الأساسية والقيمة الدفترية للأوراق المالية المدينة وفقا لآجال الاستحقاق التعاقدية.

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٢٠٠٩		٢٠٠٨	
المبلغ الرئيسي	**القيمة الدفترية**	المبلغ الرئيسي	القيمة الدفترية
١٩,٠٠٠	١٩,٠٠٩	١٧,٣٤٣	١٧,٥٦٠
٥١,٠٩٠	٥١,٥١٦	٦٢,١٢٤	٦٣,١٦٧
١,٥٥١	١,٦٥٣	٨,٠٠٩	٨,١٩١
٧١,٦٤١	٧٢,١٧٨	٨٧,٤٧٦	٨٨,٩١٨
٧,٤٣٦	٧,٤٥٤	٢٤,٠٠٠	٢٣,٩٥٠
٩٨,٥٦٥	١٥١,٤٢٢	٣٣,٠٢٨	٣٣,٧٢٨
٦,٠٤٨	٦,٢٦٨	١,٠٠٠	١,٠٠٠
١١٢,٠٤٩	١١٥,١٤٤	٥٨,٠٢٨	٥٨,٦٧٨
٨٧٦	٨٧٦	٥٥٠	٥٤٠
٢,٨٤٩	٢,٦٧٠	٢,٢٣٦	٣,٦٨٧
٣,٧٢٥	٣,٥٤٦	٢,٧٨٦	٤,٢٢٧
١,٧٠٠	١,٤٨١	١,٥٧٣	٢,١٤٨
٨,٤١١	٨,١٤٧	٨,٧١٠	٨,٠٦٤
٩,٧٥٥	٨,٩٢٨	٢٦,٤٨٥	٢٠,٤٠٩
١٩,٨٦٦	١٨,٥٥٦	٣٦,٧٦٨	٣٠,٦٢١
٢٠٧,٢٨١	٢٠٩,٤٢٤	١٨٥,٠٥٨	١٨٢,٤٤٤

أوراق مالية لمؤسسات عالمية كبرى و حكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية:
- تستحق خلال سنة أو أقل
- سنة الى خمس سنوات
- أكثر من خمس سنوات

أوراق مالية مدينة لمصادر بدرجات استثمار أخرى:
- تستحق خلال سنة أو أقل
- سنة إلى خمس سنوات
- أكثر من خمس سنوات

حكومات دول غير منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية:
- تستحق خلال سنة أو أقل
- سنة إلى خمس سنوات

أوراق مالية مدينة أخرى:
- تستحق خلال سنة أو أقل
- سنة إلى خمس سنوات
- أكثر من خمس سنوات

ه) **الأسهم العادية**

لا تحمل الأسهم العادية تواريخ استحقاق ثابتة، كما أنها عموما ليست عرضة لمخاطر معدلات الفائدة. وعادة ما يتم الإعلان عن توزيع أرباح على الأسهم بشكل سنوى.

فيما يلي بيان بالقيم الدفترية للأسهم العادية مصنفة حسب العملة المقومة على أساسها:

٦) استثمارات (تابع)

	بآلاف الدولارات لأمريكية	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
دولار أمريكي	٣٥,٩٤٨	٢٩,٧٠٣
يورو	٦,٤٨٥	٣,٨٤٢
دينار بحريني	٢,٧٠٠	٢,٣٨٢
ريال سعودي	٥,٩٧٤	٩,٦٧٣
جنيه إسترليني	٥,٢٧١	٢,٦٠٧
ين ياباني	٣,٤٤٧	٢,٤٢٣
أخـــرى	١٥,٣٢٤	١٥,٤٦٢
	٧٥,١٤٩	٦٦,٠٩٢

و) **تعهـــدات:**

بلغ مجموع التعهدات على المجموعة مقابل رأس مال غير مستدعى للاستثمارات المتاحة للبيع ما قيمته ٧,٧ مليون دولار أمريكي (٨,٧ مليون دولار أمريكي لسنة ٢٠٠٨).

٧) **تحليل الحساسية**

ويتم بيان حساسية الربح والخسارة وحقوق الملكية للمجموعة إلى مخاطر السوق على النقد وما في حكمه والاستثمار كما يلي:

	بآلاف الدولارات الأمريكية			
	٢٠٠٩		٢٠٠٨	
	الدخل	الحقوق	الدخل	الحقوق
معدل الفائدة				
+ ١٠٠ نقطة على أساس التحول في منحى العائد – أدوات الاقتراض	(١١٧)	(٢,٠٠١)	(٤٦٤)	(١,٥٠٠)
– ١٠٠ نقطة على أساس التحول في منحى العائد – أدوات الاقتراض	١٢٠	٢,٠٥٣	٤٧٧	١,٥٧٥
مخاطر العملات				
١٠% زيادة في معدل تحويل الدولار الأمريكي	٢٣,٢٨٥	١٥٨	٩,٥٢٨	١٦٦
١٠% نقص في معدل تحويل الدولار الأمريكي	(١٩,٠٠٢)	(١٣٠)	(٧,٧٩٦)	(١٣٥)
سعر الأسهم				
١٠ % زيادة في سعر الأسهم	٥,٩٩٩	–	٥,٦٦٢	–
١٠% نقص في سعر الأسهم	(٥,٩٩٩)	–	(٥,٦٦٢)	–

٨) **إيرادات مستحقة**

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
أقســـاط تأمين مستحقة		
متوقع استلامها :		
– خلال ١٢ شهراً	١٢١,٠٥٨	٩٥,٩٣٨
– بعد ١٢ شهراً	٣,٣٨٤	٣,٣١٩
	١٢٤,٤٤٢	٩٩,٢٥٧
فوائد مستحقة		
– متوقع استلامها خلال ١٢ شهراً	٣,٢٧٠	٣,٦١٠
	١٢٧,٧١٢	١٠٢,٨٦٧

٩) ذمم تأمين مدينة

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
أرصدة مستحقة :		
– خلال ١٢ شهراً	٧٥,٨٦٢	٥٧,٨٤٨
– بعد ١٢ شهراً	٩٨	٥,٧٩٨
	٧٥,٩٦٠	٦٣,٦٤٦

الحركة في مخصص المجموعة للذمم المدينة المنخفضة كما يلي:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
في ١ يناير	١٧,٠٨٠	١٦,٠١٦
مخصص الانخفاض	٨٩٣	١,٠٦٤
كما في ٣١ ديسمبر	١٧,٩٧٣	١٧,٠٨٠

تتعلق الذمم المدينة المنخفضة بصورة فردية في الأساس إلى أن الطرف الآخر في ضائقة مالية. ويتم احتساب عمر هذه الذمم كما يلي:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
تحت سنتين	٧٣	١٣٨
أكثر من سنتين	١١,٠٤٣	١١,١٢٤
	١١,١١٦	١١,٢٦٢

أما الذمم المدينة التي تقل عن ١٢ شهر استحقاق لا تعتبر منخفضة القيمة. إن تحليل عمر هذه الذمم المدينة يتم كما يلي:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
حتى ٦ شهور	١٢,٠٠٠	١٦,٠١٢
من ٦ إلى ١٢ شهر	٢٥,١٨٢	١٩,٩٩٨
	٣٧,١٨٢	٣٦,٠١٠

١٠) ودائع لدى شركات التأمين

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
أرصدة مستحقة:		
- خلال ١٢ شهراً	٥٢,٥٢٦	٤٧,٩٩٥
- بعد ١٢ شهراً	١٥,٨٦٩	١٤,٣٤٦
	٦٨,٣٩٥	٦٢,٣٤١

الحركة في مخصص المجموعة للودائع المنخفضة كما يلي:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
في ١ يناير	٥,٤٣٠	٥,٣٣٨
مخصص الانخفاض	(٤٩)	٩٢
٣١ ديسمبر	٥,٣٨١	٥,٤٣٠

تتعلق الودائع المنخفضة بصورة فردية في الأساس إلى أن الطرف الآخر في ضائقة مالية. ويتم احتساب عمر هذه الودائع كما يلي:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
تحت ١٠ سنوات	١,٤١٩	١,١٠٨
أكثر من ١٠ سنوات	٦,٠٣٢	٤,٦٨٤
	٧,٤٥١	٥,٧٩٢

الودائع المستحقة التي تقل عن ٣ سنوات لا تعتبر منخفضة. ويتم تحليل عمر هذه الودائع كما يلي:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
حتى سنة واحدة	١٧,٣٦٥	١٤,٧٢٨
من سنة إلى ٣ سنوات	٣٨,٢٩٢	٣٣,٢٢٧
	٥٥,٦٥٧	٤٧,٩٥٥

١١) حصة معيدي التأمين من المخصصات الفنية

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
أعمال التأمينات العامة		
- مطالبات تحت التسوية	٥٣,٥٠٤	٥٧,٥٥٢
- مطالبات غير مبلغ عنها لأعمال التأمين العامة	٢,٨٣٨	٧,٦٨١
- احتياطي أقساط للإعادة مؤجلة	٨٤٧	١,٦٧٤
	٥٧,١٨٩	٦٦,٩٠٧
أعمال تأمينات الحياة		
- مطالبات تحت التسوية لأعمال التأمين على الحياة	٥٢٠	٥١٦
- خسائر غير مبلغ عنها لأعمال التأمين على الحياة	-	١٥٤
	٥٢٠	٦٧٠
	٥٧,٧٠٩	٦٧,٥٧٧

١٢) موجودات أخرى

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
موجودات غير ملموسة:		
- الشهرة	١,٨٩٣	١,٨٩٣
- القيمة الحالية للأرباح المستقبلية	٥,٠٠٠	٥,٠٠٠
- برامج الحاسب الآلي	١٠,٢٦٧	٩,٩٣٣
	١٧,١٦٠	١٦,٨٢٦
ناقصا : الإطفاء المتراكم	(١١,٤٠٤)	(١٠,٢٦٦)
صافي الموجودات غير الملموسة	٥,٧٥٦	٦,٥٦٠
موجودات أخرى مستحقة خلال ١٢ شهراً:		
- ودائع نقدية مرهونة	٤,٣٢٣	٤,٥٥٥
- مصاريف مدفوعة مقدما وذمم مدينة أخرى	١٦,٣٤٤	١١,٨٦٢
	٢٠,٦٦٧	١٦,٤١٧
	٢٦,٤٢٣	٢٢,٩٧٧

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
الحركة في الموجودات غير الملموسة :		
صافي القيمة الدفترية في ١ يناير	٦,٥٦٠	٧,٣٤٣
- إضافات	٣٣٥	٣٩٥
- كلفة إطفاء	(١,١٣٩)	(١,١٧٨)
صافي القيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر	٥,٧٥٦	٦,٥٦٠

تم رهن الودائع النقدية كضمان لإعادة تأمين خطابات الائتمان والضمانات.

١٣) حسابات المشاركين في أموال التكافل

أ) **بيان المركز المالي**

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
الموجـــــــودات		
النقد وما فى حكمه	٩,٤٨٣	٦,١٨٦
إيرادات مستحقة	٣٠,٤٢٨	١٧,٠١٦
ذمم تأمين مدينة	٨,٠١٩	٥,٦٠٧
ودائع تأمين	٩,٨١٠	٦,٤٠٣
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة	٣,٦٢٥	٣,٨٢١
تكاليف وكالة مؤجلة	٤,٣٨٠	٣,١٢٧
	٦٥,٧٤٥	٤٢,١٦٠
المطلوبـــــات		
حسابات دائنة	١٣,٨٨١	٨,٨٥٣
مطلوبات أخرى	٨٥	٥١
	١٣,٩٦٦	٨,٩٠٤
أموال تكافـــــل		
مشاركات غير مكتسبة	٢١,٩٠٤	١٥,٥٨٥
مطالبات تحت التسوية	١٢,٧٥٧	٦,٩٦٦
خسائر غير مبلغ عنها	٢٦,٨٠٥	١٣,٣١٧
	٦١,٤٦٦	٣٥,٨٦٨
العجز المتراكم	(٩,٦٨٧)	(٢,٦١٢)
	٦٥,٧٤٥	٤٢,١٦٠

١٣) **حسابات المشاركين في أموال التكافل (تابع)**

لدى الشركة التابعة تكافل ري تعهدات من أجل توفير قرض بلا فوائد إلى حد تغطية العجز المتراكم. وتبلغ حصة المجموعة من الالتزام ٥,٢ مليون دولار أمريكي (٢٠٠٨: ١,٤ مليون دولار أمريكي).

ب) **بيان دخل المشاركين**

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
اجمالي المشاركات	٤٨,٦٦٩	٣٤,٠٣٣
أقساط إعادة التأمين صادرة	(١,٤٩١)	(٧٤٧)
مشاركات غير مكتسبة	(٦,٢٦١)	(٤,٢٢٤)
صافي المشاركات المكتسبة	٤٠,٩١٧	٢٩,٠٦٢
الخسائر المبلغ عنها	(١٨,٣١٩)	(١٢,٤٩٥)
مخصص الخسائر غير المبلغة	(١٤,١١٧)	(٦,٤١٧)
المطالبات والمصاريف المتعلقة بها	(٣٢,٤٣٦)	(١٨,٩١٢)
مصاريف الحصول على أعمال التأمين	(٦,٨١٥)	(٥,٩٤٤)
مصاريف الحصول على اعمال التأمين المؤجلة	(٢٠٢)	٢١٩
مصاريف الحصول على أعمال التأمين	(٧,٠١٧)	(٥,٧٢٥)
مصاريف مدفوعة إلى المتعامل (رسوم وكالة)	(٨,٤٨١)	(٥,٩٦٢)
إيراد الاستثمار	٨٣	١٥٩
مصاريف ومخصصات أخرى	(١٤١)	(٣١)
العجز عن السنة	(٧,٠٧٥)	(١,٤٠٩)

١٤) **عقارات ومعدات**

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
أرض	١,٣٤٠	١,٣٤٠
مبنى	٩,٢٧٠	٩,٢٧٢
أعمال قيد الانشاء – مبنى	١٨,٠١١	١٦,٢٤٠
أنظمة المعلومات، الأثاث، الآلات وغيرها	١٣,٥٧٤	١٢,٩٨٥
	٤٢,١٩٥	٣٩,٨٣٧
ناقصا : الاستهلاك المتراكم	(١٤,٥٦٨)	(١٣,٧١١)
	٢٧,٦٢٧	٢٦,١٢٦
الحركة في الموجودات الثابتة :		
صافي القيمة الدفترية كما في١ يناير	٢٦,١٢٦	١٠,٣٥٥
– الإضافات	٢,٤٠٦	١٦,٦٢٧
– الاستبعادات	(٤)	–
– إعادة التقييم	–	–
– عكس الانخفاض في إعادة التقييم	–	–
– كلفة الاستهلاك	(٩٠١)	(٨٥٦)
صافي القيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر	٢٧,٦٢٧	٢٦,١٢٦

تشمل الأراضي والمباني المكتب الرئيسي المملوك والذي تقيم فيه الشركة من سنة ١٩٨٤. وقد تم إعادة تقييم العقار في أكتوبر ٢٠٠٧ من قبل مقيمين خارجيين، فقد تم تحديد القيمة العادلة للأرض بمبلغ ١,٣٤٠,٠٠٠ دولار أمريكي على أساس تقييم السوق. إن زيادة ٤٣١,٠٠٠ دولار أمريكي في القيمة العادلة قد تم إضافتها في الدخل مقابل الخسارة المعترف بها في التقييم السابق. وقد تم تحديد القيمة العادلة للمبنى بقيمة ٩,٢٧٢,٠٠٠ دولار أمريكي. وقد تم إضافة القيمة العادلة ٤٣١.٠٠٠ دولار أمريكي في احتياطي إعادة تقييم العقار.

١٤) موجودات ثابتة (تابع)

ما زال العمل جارياً في بناء المكتب الجديد لتكافل ري ليميتد بدبي، الإمارات العربية المتحدة. ولدى الشركة التابعة تعهدات بقيمة ١٥,٨ مليون دولار أمريكي (١٥,٨ مليون دولار أمركي لسنة ٢٠٠٨) مقابل بناء هذا المبنى.

١٥) مخصصـــــات فنيـــة

تتكون المخصصات الفنية من:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
أعمال التأمينات العامة		
مطالبات تحت التسوية	٢٨٣,٢٥٧	٢٧٤,٧١٣
خسائر لم يبلغ عنها	١٥١,٨٥٩	١٣٢,٨٨٧
أقساط غير مكتسبة	١٠٨,٩٩٨	١٠٠,٢١٠
	٥٤٤,١١٤	٥٠٧,٨١٠
أعمال تأمينات الحياة		
مطالبات تحت التسوية	٢٢,١٦٢	١٤,١٦٠
خسائر لم يبلغ عنها	٧٤,٠٦٩	٦٠,٦٨٧
أقساط غير مكتسبة	٧,٢٠٦	٩,٦٥٥
	١٠٣,٤٣٧	٨٤,٥٠٢
	٦٤٧,٥٥١	٥٩٢,٣١٢

متوسط مدة الإحتياطي على التأمينات العامة هي ٢,٧ سنوات و٢,٦ سنوات على تأمينات الحياة.

١٦) تطـــور المطالبـــات

يوضح الجدول التالي اجمالي وصافي المطالبات التي وقعت بما فيها الخسائر التي لم يبلغ عنها محسوبة بالإشارة إلى الأقساط المكتسبة، ومقارنة بالتوقعات السابقة للخمس سنوات الماضية:

الاجمالي

بآلاف الدولارات الأمريكية					
سنة الإكتتاب					
	٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩	المجموع
تقدير تكاليف المطالبات المحققة:						
– بنهاية السنة الاكتتابية	٦٠,٢٣٠	٦١,٩٣٩	١٤٥,٨٠٣	١٠٤,٧٢٢	١٠٩,٦٧٢	
– بعد سنة واحدة	٩٨,٦١٩	١٢٢,٩٢٧	٢٢٦,٤٩٩	١٨٤,١٣٠	–	
– بعد سنتين	١١٠,٤٣٧	١٣٢,٩٢٨	٢٢٥,٦٣٦	–	–	
– بعد ثلاث سنوات	١١٥,٧٤١	١٤٣,٢٥٤	–	–	–	
– بعد أربع سنوات	١١٩,١٠٢	–	–	–	–	
تقدير المطالبات المحققة الحالية	١١٩,١٠٢	١٤٣,٢٥٤	٢٢٥,٦٣٦	١٨٤,١٣٠	١٠٩,٦٧٢	٧٨١,٧٩٤
الدفع التراكمي حتى تاريخه	(٩٢,٢٤٦)	(١٠٩,١٥٩)	(١٤٧,٥٦٢)	(٧٠,٢٣٨)	(٣٣٩)	(٤١٩,٥٤٤)
المطلوبات المحتسبة	٢٦,٨٥٦	٣٤,٠٩٥	٧٨,٠٧٤	١١٣,٨٩٢	١٠٩,٣٣٣	٣٦٢,٢٥٠
مطلوبات السنوات السابقة						١٦٩,٠٩٧
مجموع المطلوبات المتضمن في بيان المركز المالي						٥٣١,٣٤٧

الصافي

تقدير تكاليف المطالبات المحققة:					
– بنهاية السنة الاكتتابية	٥٥,٨٤٣	٥٦,٩٣٤	١٣٧,٤٥٧	١٠٢,١٦٥	١٠٧,٥١٤	
– بعد سنة واحدة	٩١,٢٧١	١١١,٥٦٢	٢١٧,٧١٩	١٨٠,٠١٠	–	
– بعد سنتين	١٠١,٧٤٠	١٢١,٤٤٨	٢١٨,٦٩٠	–	–	
– بعد ثلاث سنوات	١٠٧,٠٧٨	١٣١,٤٢٩	–	–	–	
– بعد أربع سنوات	١٠٩,٩٦٣	–	–	–	–	
تقدير المطالبات المحققة الحالية	١٠٩,٩٦٣	١٣١,٤٢٩	٢١٨,٦٩٠	١٨٠,٠١٠	١٠٧,٥١٤	٧٤٧,٦٠٦
الدفع التراكمي حتى تاريخه	(٨٥,٥٣٨)	(١٠٠,١٢٤)	(١٤٣,٩٤٥)	(٦٩,٠٠٧)	(٢٥٦)	(٣٩٨,٨٧٠)
المطلوبات المحتسبه	٢٤,٤٢٥	٣١,٣٠٥	٧٤,٧٤٥	١١١,٠٠٣	١٠٧,٢٥٨	٣٤٨,٧٣٦
مطلوبات السنوات السابقة						١٢٥,٧٤٩
مجموع المطلوبات المتضمن في بيان المركز المالي						٤٧٤,٤٨٥

١٧) الحركـــة في التزامات وأصول التأمين

٢٠٠٩

	بآلاف الدولارات الأمريكية		
	اجمالي	إعادة تأمين	صافي
المطالبات			
مطالبات تحت التسوية	٢٨٨,٨٧٣	٥٨,٠٦٨	٢٣٠,٨٠٥
خسائر لم يبلغ عنها	١٩٣,٥٧٤	٧,٨٣٥	١٨٥,٧٣٩
المجموع في بداية السنة	٤٨٢,٤٤٧	٦٥,٩٠٣	٤١٦,٥٤٤
زيادة في المخصص خلال السنة	٢٠٢,٠٧١	(٤٧٩)	٢٠٢,٥٥٠
تسوية مطالبات خلال السنة	(١٥٣,١٧١)	(٨,٥٦٢)	(١٤٤,٦٠٩)
الرصيد في نهاية السنة	٥٣١,٣٤٧	٥٦,٨٦٢	٤٧٤,٤٨٥
أقساط غير مكتسبة			
في بداية السنة	١٠٩,٨٦٥	١,٦٧٤	١٠٨,١٩١
زيادة في المخصص خلال السنة	٦,٣٣٩	(٨٢٧)	٧,١٦٦
الرصيد في نهاية السنة	١١٦,٢٠٤	٨٤٧	١١٥,٣٥٧
أقساط تأمين مستحقة			
في بداية السنة	١٠٢,٠٣٣	٢,٧٧٦	٩٩,٢٥٧
زيادة خلال السنة	٢٣,٩٧٥	(١,٢١٠)	٢٥,١٨٥
الرصيد في نهاية السنة	١٢٦,٠٠٨	١,٥٦٦	١٢٤,٤٤٢
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة			
في بداية السنة	٢٠,٩١٩	٦٢٣	٢٠,٢٩٦
زيادة خلال السنة	١,٦٢٣	(٣٧٧)	٢,٠٠٠
الرصيد في نهاية السنة	٢٢,٥٤٢	٢٤٦	٢٢,٢٩٦

٢٠٠٨

	بآلاف الدولارات الأمريكية		
	اجمالي	إعادة تأمين	صافي
المطالبات			
مطالبات تحت التسوية	٢٩٨,٥٢٠	٦٣,٦٦٨	٢٣٤,٨٥٢
خسائر لم يبلغ عنها	١٤٠,١٨٧	١٠,٥٩٠	١٢٩,٥٩٧
المجموع في بداية السنة	٤٣٨,٧٠٧	٧٤,٢٥٨	٣٦٤,٤٤٩
زيادة في المخصص خلال السنة	١٨٢,٥٤٧	٧٧	١٨٢,٤٧٠
تسوية مطالبات خلال السنة	(١٣٨,٨٠٧)	(٨,٤٣٢)	(١٣٠,٣٧٥)
الرصيد في نهاية السنة	٤٨٢,٤٤٧	٦٥,٩٠٣	٤١٦,٥٤٤
أقساط غير مكتسبة			
في بداية السنة	٩٦,١٥٢	١,٤٩٧	٩٤,٦٥٥
زيادة في المخصص خلال السنة	١٣,٧١٣	١٧٧	١٣,٥٣٦
الرصيد في نهاية السنة	١٠٩,٨٦٥	١,٦٧٤	١٠٨,١٩١
اقساط تأمين مستحقة			
في بداية السنة	٦٩,٠١٩	١,٨٦٤	٦٧,١٥٥
زيادة في خلال السنة	٣٣,٠١٤	٩١٢	٣٢,١٠٢
الرصيد في نهاية السنة	١٠٢,٠٣٣	٢,٧٧٦	٩٩,٢٥٧
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة			
في بداية السنة	١٧,٦٩٠	٤٧٨	١٧,٢١٢
زيادة خلال السنة	٣,٢٢٩	١٤٥	٣,٠٨٤
الرصيد في نهاية السنة	٢٠,٩١٩	٦٢٣	٢٠,٢٩٦

١٨) ذمم تأمين دائنة

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
مستحقة خلال ١٢ شهراً	٢٧,٤٢٥	٣٤,٩٢٢
	٢٧,٤٢٥	٣٤,٩٢٢

١٩) القروض

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
أرصدة مستحقة:		
– خلال ١٢ شهراً	–	٥٥,٦٧٨
– بعد ١٢ شهراً	١٢,٧٠٦	١٢,٧٠٦
	١٢,٧٠٦	٦٨,٣٨٤

قروض تبلغ لا شئ (٥٥,٧ مليون دولار أمريكي لسنة ٢٠٠٨) و١٢,٧ مليون دولار أمريكي (٢٠٠٨: ١٢,٧ مليون دولار أمريكي) مضمونة بأوراق مالية مدينة وودائع قصيرة الأجل، على التوالي. كما بلغت الفائدة الفعلية على القروض ٥,٢% (٤.٤% لسنة ٢٠٠٨).

٢٠) مطلوبات أخرى

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
مصاريف مستحقة	٥,٤٥١	٣,٧٨٦
منافع ما بعد التوظيف (إيضاح ٣١)	١٤,٢٩٠	١٣,٢٧٤
مستحقات تكاليف برنامج التسوية	٣,٢٣١	٣,٢٣١
أقساط إعادة التأمين المستحقة	١١,١٧٩	١١,٧٣٣
برنامج أسهم الموظفين (إيضاح ٣٠)	١,٣٧٠	٧٩٥
أرباح أسهم مستحقة	٩٠٦	٩٣٧
أخرى	١٤,٤٩٠	١٥,٨١٩
	٥٠,٩١٧	٤٩,٥٧٥
أرصدة مستحقة:		
– خلال ١٢ شهراً	٣٥,٤٥٧	٣٥,٥٠٦
– بعد ١٢ شهراً	١٥,٤٦٠	١٤,٠٦٩
	٥٠,٩١٧	٤٩,٥٧٥

٢١) حقوق المساهمين

١) رأس المال:

أ) المكونات:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
المصرح به		
٥٠٠ مليون سهم عادي بسعر ١ دولار أمريكي للسهم الواحد	٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠
الصادر، المكتتب به والمدفوع بالكامل		
٢٢٠ مليون (٢٠٠٨: ٢٢٠ مليون) سهم عادي بسعر ١ دولار أمريكي للسهم الواحد	٢٢٠,٠٠٠	٢٢٠,٠٠٠

٢١) حـقـــوق المساهميـــن (تابع)

ب) المساهمون الرئيسيون:

المساهمون الذين يمتلكون ٥% أو أكثر من أسهم الشركة الصادرة كما هو موضح أدناه:

الاسم	الجنسية	عدد الأسهم (بالملايين)		النسبة المئوية من مجموع الأسهم الصادرة	
		٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨
مصرف ليبيا المركزي	**ليبيا**	**٣١,٨**	٣١,٨	**١٥,١**	١٥,٠
الهيئة العامة للمعاشات والتأمينات الإجتماعية	**الإمارات العربية المتحدة**	**٢٧,٥**	٢٧,٥	**١٣,٠**	١٣,٠
وزارة المالية والصناعة	**الإمارات العربية المتحدة**	**٣٠,٥**	٢٧,٢	**١٤,٥**	١٢,٩
الهيئة العامة للاستثمار	**الكويت**	**٢٧,٢**	٢٧,٢	**١٢,٩**	١٢,٩
المصرف العقاري	**الإمارات العربية المتحدة**	**١١,٠**	١١,٠	**٥,٢**	٥,٢

ج) هيكل المساهمين:

يشكل هيكل المساهمين للأسهم الصادرة للشركة ما يلي:

الأسهم	عدد الأسهم (بالملايين)		عدد المساهمين		النسبة المئوية من مجموع الأسهم الصادرة	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨
أقل من ١%	**٥٣,٨**	٦٩,٢	**٤,٧٢٧**	٤,٧٥١	**٢٥,٥**	٣٢,٧
من ١% إلى ٥%	**٢٩,١**	١٧,٥	**٧**	٥	**١٣,٨**	٨,٣
من ٥% إلى ١٠%	**١١,٠**	١١,٠	**١**	١	**٥,٢**	٥,٢
من ١٠% إلى ما فوق	**١١٦,٩**	١١٣,٦	**٤**	٤	**٥٥,٥**	٥٣,٨

٢) أسهم الخـــزينة:

تمتلك الشركة ٩,٢١٠,٣٢٦ سهم من أسهم الشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (٢٠٠٨: ٨,٧٠٧,٧٧٦ سهم).

٣) الاحتياطي القانوني:

بموجب أحكام القانون المطبـق، يتوجب على المجموعة تحويل ١٠% من صافي ربح السنة إلى الاحتياطي القانوني حتى يصل كحد أقصى إلى ١٠٠% من قيمة رأس المال المدفوع.

٤) الاحتياطي العـــام:

يمثل الإحتياطي العام إحتياطي مطلق يتم تكوينه بتخصيص مبالغ من صافي أرباح الشركة الأم أو الشركات التابعة.

٥) احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات:

يضم إحتياطي إعادة تقييـم الاستثمار، المكاسب والخسائر الناتجة عن إعادة قياس موجـودات الإستثمارات المتوفرة للبيع. يتم إدراج هذه المكاسب أو الخسائر ضمن الإحتياطي وعند البيع يتم تحويل الارباح أو الخسائر إلى بيان الدخل.

٢١) حـقـــوق المســاهمين (تابع)

٦) إحتياطي إعادة تقييم الممتلكات:

يمثل مخصص إعادة تقييم العقارات الفرق بين تكلفة المبنى بعد خصم الاستهلاك المتراكم والقيمة العادلة. لاحقاً، الفرق بين الاستهلاك على اساس القيمة الدفترية المعاد تقييمها والاستهلاك على اساس سعر التكلفة الأصلي للمباني يتم تحويله مباشرة من احتياطي إعادة تقييم الممتلكات إلى الارباح المستبقاة.

٧) الأرباح المستبقاة:

تتضمن الأرباح المستبقاة الأرباح والخسائر غير المحققة الناتجة عن معادلة البيانات المالية للشركات التابعة وكذلك الأرباح والخسائر الناتجة عن إعادة قياس موجودات الإستثمارات المتوفرة للبيع المحتفظ بها فى ١ يناير ٢٠٠٠ طبقا لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩. وفيما يلي تسوية لصافي فروقات تلك المعادلات :

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
الأرباح أو الخسائر الناتجة عن إعادة قياس موجودات الإستثمارات:		
الرصيد كما في ١ يناير	(٥)	٤٣٢
تحويلات ناتجة عن استبعاد	٢	(٤٣٧)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر	(٣)	(٥)

٨) إدارة رأس المال:

يتضمن مجموع رأس مال المجموعة رأس المال المدفوع، الإحتياطي القانوني والأرباح المستبقاة بعد استقطاع أسهم الخزينة. إن سياسة المجموعة هي الاحتفاظ برأس مال قوي كقاعدة للحفاظ على العملاء، المستثمرين وثقة السوق وتعزيز التطور المستقبلي للأعمال. وينظم أعمال الشركة الأم مصرف البحرين المركزي بالبحرين والذي يحدد ويراقب المتطلبات بالنسبة للشركة الأم. ويطلب المصرف المركزي من الشركة الأم، أن تحسب هامش الملاءة ليتماشى مع المخصص المنصوص عليه في كتاب الأحكام لديه. إن الشركة ملتزمة في هذا المطلب الخاص بهامش الملاءة.

بالإضافة إلى ذلك، تقوم الشركة بإدارة كفاءة رأس مالها على أساس تقييم متطلب رأس المال من خلال نماذج مخاطر رأس المال.

٢٢) حـقـــوق الأقلية

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
كما في ١ يناير	٥٥,٩٥٥	٦٤,٧٢٤
الحصة من الأرباح والحركة في حقوق الشركات التابعة	٤,٩٧٩	(٥,٤٨٥)
أرباح معلنة من شركة تابعة	(٣٤٠)	(٣,٢٨٤)
كما في ٣١ ديسمبر	٦٠,٥٩٤	٥٥,٩٥٥

٢٣) نتائج فروع التأمين

أ. بيان تحليل الدخل حسب أقسام الأعمال الرئيسية:

أعمال إعادة التأمين العامة غير التأمين على الحياة للمجموعة تتكون من قسمين رئيسيين هما: الإختياري والإتفاقي وبشكل رئيسي الاكتتاب في الممتلكات والقطاع البحري. وتشتمل تأمينات الحياة بشكل رئيسي على وثائق جماعية قصيرة وطويلة الأجل. ولا تشتمل محفظة الحياة على وثائق الاستثمار المشترك.

بآلاف الدولارات الأمريكية							
السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩							
	تأمينات غير الحياة					تأمينات الحياة	المجموع
	الإتفاقيات				إختياري		
	الممتلكات	الهندسي	الصحي	أخرى		قصير المدى	طويل المدى	
الإيرادات:							
إجمالى الأقساط المكتتبة	٤٩,١٢٢	٢٩,٦٨٧	٤٩,١٩٢	٦٦,٧٣٦	٣٤,٤٥٥	٣٠,٤٦٠	١٩,٧٠٣	٢٧٩,٣٥٥
أقساط إعادة التأمين الصادرة	(١,٨٩٩)	(٢,٤٥٤)	–	(١,٥٩٣)	(٢,٢١٠)	(٤٥٩)	(٢٧)	(٨,٦٤٢)
التغير فى أقساط غير مكتسبة – اجمالى	١,١٦٣	(٧٩١)	(١١,٨٨٦)	٦٣٩	٢,٥٦١	٢,٤٥١	–	(٥,٨٦٣)
التغير فى أقساط غير مكتسبة – إعادة التأمين	(٦٢٩)	(١٣٣)	–	(٦٦)	١	–	–	(٨٢٧)
صافي الأقساط المكتسبة	٤٧,٧٥٧	٢٦,٣٠٩	٣٧,٣٠٦	٦٥,٧١٦	٣٤,٨٠٧	٣٢,٤٥٢	١٩,٦٧٦	٢٦٤,٠٢٣
دخل الاستثمار الخاص بصناديق التأمين	٢,٤٣٥	١,٢٦٠	٩٦٥	٣,٨٢٣	٣,٥٨٧	١,١٢٠	١,٤١٢	١٤,٦٠٢
	٥٠,١٩٢	٢٧,٥٦٩	٣٨,٢٧١	٦٩,٥٣٩	٣٨,٣٩٤	٣٣,٥٧٢	٢١,٠٨٨	٢٧٨,٦٢٥
التكاليف والمصاريف:							
إجمالى المطالبات المدفوعة	(٣٥,٧٠٦)	(٩,٢١٦)	(٢٣,٢٠٥)	(٣٢,١٥٢)	(٢٣,٧٦٢)	(٢١,٦٤٨)	(٧,٤٨٢)	(١٥٣,١٧١)
مطالبات مسترجعة من معيدي التأمين	٢,٤٥٧	٩٤٥	–	١,١٨١	٣,٩٧٩	(١٣)	١٣	٨,٥٦٢
التغير فى مخصص المطالبات تحت التسوية – اجمالى	٢,٢٨٧	(٤,٩٥٤)	(٩٠)	(٩,٤٥٩)	١٢,٢٥٩	(١,٧٠٩)	(٦,٠٢٧)	(٧,٦٩٣)
التغير فى مخصص المطالبات تحت التسوية – إعادة التأمين	(١,٤١١)	٥٦٥	–	(٥٣)	(٤,٢٥٧)	٦٢	(٥٨)	(٥,١٥٢)
التغير فى مخصص الخسائر غير المبلغ عنها – اجمالى	٤,٨٥١	(٣,٠٨٠)	(١٥,٠٤٩)	٢,٣٠٦	(٩,٨٠١)	(٨,٥٧٨)	٥٢٧	(٢٨,٨٢٤)
التغير فى مخصص الخسائر غير المبلغ عنها – إعادة التأمين	(٩٩١)	(٣٠٩)	(١)	(٩٧٢)	(٣٣١)	–	–	(٢,٦٠٤)
المطالبات والمصاريف المتعلقة بها	(٢٨,٥١٣)	(١٦,٠٤٩)	(٣٨,٣٤٥)	(٣٩,١٤٩)	(٢١,٩١٣)	(٣١,٨٨٦)	(١٣,٠٢٧)	(١٨٨,٨٨٢)
تكاليف الحصول على أعمال تأمين	(١٥,٩٤٨)	(١٠,١٧٠)	(٤,٨٠٣)	(١٧,٤٦٠)	(٧,٣٤١)	(٥٥٥)	(١,١٠٨)	(٥٧,٣٨٥)
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مسترجعة من معيدي التأمين	٣٧٩	٧٧٣	–	١,٠٩٣	٦٤	١٠٩	(١١٥)	٢,٣٠٣
التغير فى تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة –إجمالى	٤٩٤	١٤٤	١,٠٥٣	٥٨٧	(٦٧٢)	(٣٦)	(١٥)	١,٥٥٥
التغير فى تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة – إعادة التأمين	٢١٩	٥٠	–	١٠٨	–	–	–	٣٧٧
تكاليف الحصول على أعمال تأمين	(١٤,٨٥٦)	(٩,٢٠٣)	(٣,٧٥٠)	(١٥,٦٧٢)	(٧,٩٤٩)	(٤٨٢)	(١,٢٣٨)	(٥٣,١٥٠)
التغير في المخصص الفني لأعمال تأمينات الحياة – صافي من الإعادة	–	–	–	–	–	–	(٥,٤٧٥)	(٥,٤٧٥)
مصاريف التشغيل	(٣,٢٦٩)	(٢,٢٠٠)	(٢,٣٣٩)	(٥,١٩٤)	(٣,٦٠٠)	(٢,٢٥٣)	(١,٦٣٣)	(٢٠,٤٨٨)
نتائج الاكتتاب	٣,٥٥٤	١١٧	(٦,١٦٣)	٩,٥٢٤	٤,٩٣٢	(١,٠٤٩)	(٢٨٥)	١٠,٦٣٠

٢٣) نتائج فروع التأمين (تتمة)

بالآلاف الدولارات الأمريكية							
السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨							
	تأمينات غير الحياة					تأمينات الحياة	المجموع
	الإتفاقيات				إختياري		
	الممتلكات	الهندسي	الصحي	أخرى		قصير المدى	طويل المدى	
الإيرادات:								
إجمالى الأقساط المكتتبة	٤٩,٠٦٩	٢٩,٣٢٥	٣١,٦٨٣	٧٠,٦٧٣	٣٨,٩٧٩	٣٢,٠٠٦	٢٨,٩٥٩	٢٨٠,٦٩٤
أقساط إعادة التأمين الصادرة	(٣,٩٠٢)	(٢,٩١٧)	–	(٢,٥٢٦)	(١,٩١١)	(٢٥٨)	٣٤	(١١,٤٨٠)
التغير فى أقساط غير مكتسبة – اجمالى	(٤,٠٤١)	(١,٣٩٠)	(٢,٨٠١)	(٥,٠٠٥)	(٣,٩٠١)	٢,٧٨٦	–	(١٤,٣٥٢)
التغير في أقساط غير مكتسبة – إعادة التأمين	١١٢	٢٠	–	٨٣	(٣٥)	–	–	١٨٠
	٤١,٢٣٨	٢٥,٠٣٨	٢٨,٨٨٢	٦٣,٢٢٥	٣٣,١٣٢	٣٤,٥٣٤	٢٨,٩٩٣	٢٥٥,٠٤٢
صافي الأقساط المكتسبة								
خسارة الاستثمار الخاص بصناديق التأمين	(١,٤٧٣)	(٤٩٠)	(٧٧٦)	(١,٥٥٧)	(٢,٢٣٥)	(٥٥٥)	(٥٠٢)	(٧,٥٨٨)
	٣٩,٧٦٥	٢٤,٥٤٨	٢٨,١٠٦	٦١,٦٦٨	٣٠,٨٩٧	٣٣,٩٧٩	٢٨,٤٩١	٢٤٧,٤٥٤
التكاليف والمصاريف:								
إجمالى المطالبات المدفوعة	(٢٧,٢٤٨)	(٩,٠٦٢)	(١٩,٦٩٦)	(٢٨,٧٨٦)	(٢٣,٤٥٣)	(٢١,٤٦٣)	(٩,٠٩٩)	(١٣٨,٨٠٧)
مطالبات مسترجعة من معيدي التأمين	٣,٥٩٣	١,١٠٢	٢	١,١٥١	٢,٢٣٠	٣٥٤	–	٨,٤٣٢
التغير فى مخصص المطالبات تحت التسوية – اجمالى	١,٩٦٠	٣١	٩٣	(٢,٤٩٤)	٢,٣٠٥	(٢,٨١٣)	(١,٦٣٣)	(٢,٥٥١)
التغير فى مخصص المطالبات تحت التسوية – إعادة التأمين	(٢,٢٩٠)	(١٨٣)	–	(٣٥٥)	(١,٧١١)	(٢١٨)	–	(٤,٧٥٧)
التغير فى مخصص الخسائر غير المبلغ عنها – اجمالى	(٩,٨١٣)	(٣,٢٦٤)	(٣,٩٦٩)	(١٠,٣٦٥)	(١,٥٨٢)	(٦,٣٦٣)	٦٨٧	(٣٤,٦٦٩)
التغير فى مخصص الخسائر غير المبلغ عنها – إعادة التأمين	(٧٩٧)	(٢٦٥)	١	(٨٤٣)	(٥٧٣)	١٥٨	–	(٢,٣١٩)
	(٣٤,٥٩٥)	(١١,٦٤١)	(٢٣,٥٦٩)	(٤١,٦٩٢)	(٢٢,٧٨٤)	(٣٠,٣٤٥)	(١٠,٠٤٥)	(١٧٤,٦٧١)
المطالبات والمصاريف المتعلقة بها								
تكاليف الحصول على أعمال تأمين	(١٥,٣٤٠)	(١٠,٥٤١)	(٣,٣٨٢)	(١٧,٨٠١)	(٧,٠٦٦)	(٢,٣١٢)	(٨٤٣)	(٥٧,٢٨٥)
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مسترجعة من معيدي التأمين	٩٣٥	٧٥٧	–	٧٦٨	٢٥٩	–	–	٢,٧١٩
التغير فى تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة –إجمالى	١,٤٦٠	٥٨٠	١١٤	١,٠٥٧	٤٠٣	(٩٦)	(٢٧٨)	٣,٢٤٠
التغير فى تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة – إعادة التأمين	(٣٢)	(٧)	–	(٢٠)	–	–	–	(٥٩)
	(١٢,٩٧٧)	(٩,٢١١)	(٣,٢٦٨)	(١٥,٩٩٦)	(٦,٤٠٤)	(٢,٤٠٨)	(١,١٢١)	(٥١,٣٨٥)
تكاليف الحصول على أعمال تأمين								
التغير في المخصص الفني لأعمال تأمينات الحياة – صافي من الإعادة	–	–	–	–	–	–	(١٩,٤٠١)	(١٩,٤٠١)
	(٢,٩٤٦)	(١,٧٦١)	(١,٩٠٢)	(٤,٢٤٣)	(٣,١٤٥)	(١,٧٣٣)	(١,٥٦٨)	(١٧,٢٩٨)
مصاريف التشغيل	(١٠,٧٥٣)	١,٩٣٥	(٦٣٣)	(٢٦٣)	(١,٤٣٦)	(٥٠٧)	(٣,٦٤٤)	(١٥,٣٠١)
نتائج الاكتتاب								

٢٣) نتائج فروع التأمين (تابع)

ب. تحليل الأقساط والموجودات حسب الموقع الجغرافي للخطر المؤمن ومكان الأصل على التوالي:

	بآلاف الدولارات الأمريكية			
	٢٠٠٩		٢٠٠٨	
	الأقساط	أصول غير الحالية	الأقساط	أصول غير الحالية
إجمالي الأقساط من:				
– الشرق الأوسط	١٦٣,١٨٩	٣٤,٥٩٤	١٦٦,٢٤٥	٣٣,٨٠٤
– أفريقيا	٤٠,٨٤٥	٣٠٣	٣٦,٣٥٤	٢٤٤
– أسيا	٧١,٠٧٦	٥٢٨	٧٧,٤٣٢	٥٢١
– أخرى	٤,٢٤٥	٣٢	٦٦٣	٤
	٢٧٩,٣٥٥	٣٥,٤٥٧	٢٨٠,٦٩٤	٣٤,٥٧٣

ت. تحليل موجودات القطاعات والمطلوبات:

٢٠٠٩						
بآلاف الدولارات الأمريكية						
	تأمينات غير الحياة				تأمينات الحياة	المجموع
	إتفاقيات			إختياري		
	الممتلكات	الهندسي	الصحي	أخرى	قصير المدى	طويل المدى	
موجودات القطاع	٥٦,١١٧	٣٤,٧٠٠	٤٢,٥٨١	١٠٠,٩١٣	٨٣,٧١٣	١٧,٦٠٥	٢١,٨٨١	٣٥٧,٥١٠
موجودات غير منسوبة لقطاع								
– النقدي								٣٥٤,٣١٣
– الإستثمار								٣٠٦,١٠٣
– أخرى								١١٤,٣٥٧
	٥٦,١١٧	٣٤,٧٠٠	٤٢,٥٨١	١٠٠,٩١٣	٨٣,٧١٣	١٧,٦٠٥	٢١,٨٨١	١,١٣٢,٢٨٣
مطلوبات القطاع	١٠٣,٩٩١	٦٠,٣١٤	٥٩,٦٩٣	١٧٨,٠٧٧	١٦٧,٥٤٧	٤٣,٣٤١	٦١,٥٨١	٦٧٤,٥٤٤
مطلوبات من غير القطاع								١٢٩,٨٠٠
	١٠٣,٩٩١	٦٠,٣١٤	٥٩,٦٩٣	١٧٨,٠٧٧	١٦٧,٥٤٧	٤٣,٣٤١	٦١,٥٨١	٨٠٤,٣٤٤

٢٣) نتائج فروع التأمين (تابع)

ت. تحليل موجودات القطاعات والمطلوبات:

٢٠٠٨							
بآلاف الدولارات الأمريكية							
	تأمينات غير الحياة					تأمينات الحياة	المجموع
	إتفاقيات				إختياري	قصير المدى	طويل المدى	
	الممتلكات	الهندسي	الصحي	أخرى				
موجودات القطاع	٧٧,٤٦٠	٢٩,٦٩٢	٢٩,٨٣٣	٥٢,٥٩٨	٩١,٩٨٥	١٣,٧٠١	١٩,٨٤٠	٣١٥,١٠٩
موجودات غير منسوبة لقطاع								٤٠٢,٩٤٩
– النقدي								٢٧١,٩٤٨
– الإستثمار								٩٢,٨٨١
– أخرى								
	٧٧,٤٦٠	٢٩,٦٩٢	٢٩,٨٣٣	٥٢,٥٩٨	٩١,٩٨٥	١٣,٧٠١	١٩,٨٤٠	١,٠٨٢,٨٨٧
مطلوبات القطاع	١٢٢,٧٠٣	٦٣,٤٢٨	٣١,٩٦٩	١٥٨,٧٢٦	١٧٤,٤٩٨	٣٥,٧٩٩	٥١,٨٤٠	٦٣٨,٩٦٣
								١٤٨,٣٩٠
مطلوبات من غير القطاع	١٢٢,٧٠٣	٦٣,٤٢٨	٣١,٩٦٩	١٥٨,٧٢٦	١٧٤,٤٩٨	٣٥,٧٩٩	٥١,٨٤٠	٧٨٧,٣٥٣

٢٤) أقساط إعادة التأمين الصادرة

	بآلاف الدولارات الأمريكية			
	٢٠٠٩			
	الإتفاقي	الإختياري	تأمينات الحياة	المجموع
الأقساط النسبية المعاد تأمينها	٣,٨٣٧	٢٨١	١	٤,١١٩
أقساط حماية	٢,١٤٧	١,١١٠	٤٨٥	٣,٧٤٢
أقساط معاد احتسابها	(٣٨)	٨١٩	–	٧٨١
	٥,٩٤٦	٢,٢١٠	٤٨٦	٨,٦٤٢

	بآلاف الدولارات الأمريكية			
	٢٠٠٨			
	الإتفاقي	الإختياري	تأمينات الحياة	المجموع
الأقساط النسبية المعاد تأمينها	٦,١٥٠	٨٦٢	–	٧,٠١٢
أقساط حماية	٣,١٩٤	٩٤٨	٢٢٤	٤,٣٦٦
أقساط معاد احتسابها	١	١٠١	–	١٠٢
	٩,٣٤٥	١,٩١١	٢٢٤	١١,٤٨٠

٢٥) إيراد الاستثـــمار

	بآلاف الدولارات الأمريكية			
	٢٠٠٩			٢٠٠٨
	محافظ التأمين	محافظ المساهمين	المجموع	
إيراد الفوائد				
– استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	٤٢٧	٣٤٨	٧٧٥	١,٥٤٠
– أخرى	٦,٥٦٤	٨,٤٥٧	١٥,٠٢١	٢٠,٢١٥
أرباح الأسهم	٩٢٠	١,٢٩٤	٢,٢١٤	٣,٤٤٦
(خسائر) أرباح محققة				
– استثمارات متاجرة	(٢,٩٨٨)	(٤,٣٣٧)	(٧,٣٢٥)	(٩,٠٠٥)
– استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة	(٢,٥٩١)	(٢,١١٢)	(٤,٧٠٣)	٤٩٦
– متوفرة للبيع	١,٨٢٢	١,٥٨٦	٣,٤٠٨	(٥٣٨)
أرباح (خسائر) في إعادة القياس				
– استثمارات متاجرة	٦,٧٨٧	١٢,٠٤٦	١٨,٨٣٣	(٣٣,٢٧٣)
– استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	٤,٧٨٠	٣,٨٩٨	٨,٦٧٨	(٦,٥٩٤)
خسائر الانخفاض في القيمة – متوفرة للبيع	(١,٣٤٣)	(٢,٢٥٦)	(٣,٥٩٩)	(١,٢٥٢)
أخرى	٢٢٤	١٦٢	٣٨٦	(١,٠٧٩)
	١٤,٦٠٢	١٩,٠٨٦	٣٣,٦٨٨	(٢٦,٠٤٤)

٢٦) مصاريف التشغيل

	بآلاف الدولارات الأمريكية			
	٢٠٠٩			٢٠٠٨
	اكتتابي	غير اكتتابي	المجموع	
رواتب ومزايا الموظفين	١٦,٢٨٧	١٠,٥٩٩	٢٦,٨٨٦	٢٤,٥٤٩
مصاريف عمومية وإدارية	٤,٢٠١	٣,٦١٥	٧,٨١٦	٧,٨٤٥
	٢٠,٤٨٨	١٤,٢١٤	٣٤,٧٠٢	٣٢,٣٩٤

٢٧) إيرادات أخرى

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠٠٩	٢٠٠٨
٦,١٠٥	٨,٤٠٣
٨,٤٨١	٦,٠٢٣
(٢,٨٨٦)	٤,٦٠٤
١,٢٩٣	١,٥٢٥
٥٤٨	٢٦١
١٣,٥٤١	٢٠,٨١٦

خدمات إدارة الطرف الثالث
رسوم إدارة أعمال إعادة تأمين اسلامية
(خسائر) فوائد من صرف عملات أجنبية
مبيعات برامج الحاسوب وخدمات تابعة
أخرى

٢٨) مصاريف ومخصصات أخـــرى

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠٠٩	٢٠٠٨
٣٣٧	١,١٦١
١,٠٠٠	١,٠٠٠
٣٧٧	٩٤٣
١,٧١٤	٣,١٠٤

مخصص الديون المشكوك في تحصيلها والودائع
اطفاء موجودات غير ملموسة
أخـــرى

٢٩) عائد الربح للســـهم الواحـــد لمساهمي الشركة الأم

تم احتساب الربح الأساسي للسهم الواحد على النحو التالي:

		٢٠٠٩	٢٠٠٨
المتوسـط المـرجح لعـدد الأسـهم المتداولة	بالآلاف	٢١١,١٨٦	٢١١,٩٨٤
صافي الربح (الخسارة)	آلاف الدولارات الأمريكية	٢٢,٨٥٣	(٢٨,٥٦٨)
نصيب السهم من الأرباح	دولار أمريكي	٠,١٠	(٠,١٣)

٣٠) برنامج أسهم الموظفين

تدير الشركة برنامج تعويض نقدي، الدفع على أساس الأسهم. وتخضع المكافأة في هذا البرنامج إلى تحقيق حد أدنى من معدل الفوائد للمساهمين وتحدد بشكل أساسي على تقييم أداء الموظف مقابل الأهداف الموضوعة سابقا. يتم تخصيص أسهم منحة بصورة إفتراضية بنهاية السنة المالية، كتاريخ تخصيص، على أساس القيمة الدفترية لأسهم الشركة في بداية السنة المالية. ويتم تمويل هذه الأسهم الممنوحة للموظفين بعد سنتين من تاريخ التخصيص.

تأثير البرنامج في البيانات المالية الموحدة يعرض كما يلي:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
المطلوبات	١,٣٧٠	٧٩٥
المصاريف	(١,١٦٨)	(٤٦٤)

٣١) منـــافع ما بعـــد التوظيـــــف

تدير المجموعة عدة برامج ذات منافع محددة ومساهمات محددة لما بعد التوظيف. تعتمد أحقية المشاركة في برامج المنافع المحددة على سنوات الخدمة المتواصلة أو تاريخ التوظيف. وتحدد المنافع على سنوات الخدمة للموظف.

الافتراضات الاكتوارية الرئيسية المستخدمة لغرض الاحتساب:

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
معدل الخصم	%١,٥	%٢,٩
المردود المتوقع على موجودات البرنامج	%١,٥	%٢,٩
الزيادات المستقبلية على الرواتب	%٣,٣	%٣,٠

الحركة في المطلوبات المتحققة في بيان المركز المالي:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
الرصيد كما في١ يناير	١٣,٢٧٤	١٣,٦٤٩
مستحقات العام	٢,٦٦١	٢,٨٠٦
مدفوعات خلال العام	(١,٦٤٥)	(٣,١٨١)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر	١٤,٢٩٠	١٣,٢٧٤

٣٢) العقود الآجلة للعملات الأجنبية

تقوم المجموعة وضمن أنشطتها الاعتيادية بالدخول في عقود آجلة للعملات الأجنبية للإحتراز من مخاطر العملات بما يتعلق بالاستثمارات والمطلوبات التأمينية المقومة بعملات أجنبية. وفي حالة بيع أو سداد أي استثمار تم الإحتراز له قبل موعد استحقاقه، فإن سياسة المجموعة عامة الدخول في عقود آجلة مقابلة للعملات بنفس القيمة وتاريخ الاستحقاق. لا يتم احتساب القيمة الإسمية لهذه الأدوات المالية في البيانات المالية الموحدة للمجموعة. ولكن القيم العادلة يتم إثباتها كموجودات أو مطلوبات كما كان مناسباً. أن التغيرات في القيمة العادلة يتم تحميلها على بيان الدخل. وتلتزم المجموعة وفقاً لهذه العقود بمبادلة التدفقات النقدية التي سيتم استلامها مستقبلاً من الاستثمارات المقومة بعملات أجنبية بما يعادلها من الدولارات الأمريكية وفقاً لمعدلات صرف محددة مسبقاً. الأطراف المقابلة في هذه العمليات هي مؤسسات مالية رائدة.

أ) العقود الآجلة للعملات الأجنبية – بالعملة:

	بآلاف الدولارات الأمريكية			
	٢٠٠٩		٢٠٠٨	
	القيمة الاسمية المشتراة	القيمة الاسمية المباعة	القيمة الاسمية المشتراة	القيمة الاسمية المباعة
يورو	١,٦٠٢	٦,٥٢٤	٩,٥٨١	٢,٤٨٦
جنيه إسترليني	١١,٢٨٢	٢٠,١٩٦	٧٣٣	١,٧١٩
ين ياباني	–	٢,٧٩٥	–	١,٧١٧
أخرى	–	٢,٢٤٢	٦٨٣	١,١٢٩
	١٢,٨٨٤	٣١,٧٥٧	١٠,٩٩٧	٧,٠٥١

القيم الاسمية هي مبالغ العقود المستخدمة في احتساب التدفق النقدي الذي سيتم مبادلته. وتعد هذه القيم أساساً متعارفاً لقياس حجم العمليات القائمة، ولكنها لا تمثل المخاطر الائتمانية أو السوقية.

ب) العقود الآجلة للعملات الأجنبية – الفترة المتبقية للإستحقاق:

جميع العقود الآجلة للعملات الأجنبية المستبقاة تستحق في سنة واحدة أو اقل.

ج) العقود الآجلة للعملات الأجنبية – أرباح وخسائر غير محققة:

يلخص الجدول التالي القيمة العادلة للمحفظة الاحترازية للمجموعة من العقود الآجلة للعملات الأجنبية في تاريخ بيان المركز المالي، مفصلة وفقاً للعقود التي تمثل موقف ربح غير محقق والعقود التي تمثل موقف خسارة غير محققة.

	بآلاف الدولارات الأمريكية			
	٢٠٠٩		٢٠٠٨	
	شراء	بيع	شراء	بيع
أرباح غير محققة	–	٨٧٩	٧٢٧	٢١
خسائر غير محققة	(٢٩٦)	–	(١٠٤)	(٢٥٥)
	(٢٩٦)	٨٧٩	٦٢٣	(٢٣٤)

٣٣) تسوية صافي النتيجة مع التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
الربح (الخسارة) قبل حقوق الأقلية	٢٦,٤٠٦	(٣٣,٢٩٢)
زيادة في صناديق التأمين	٥٧,٠٥٣	٥٥,١٥١
التغير في الذمم المدينة / الدائنة، بالصافي	(١٨,٧٤٥)	(٤,٩٥٩)
التغير في الإيرادات المستحقة	(٢٤,٨٤٥)	(٢٩,٧١٣)
التغير في الموجودات / المطلوبات الأخرى ، بالصافي	(٣٢,٥٧٥)	٦٠,٢٩٣
صافي النقدية الناتجة من أنشطة التشغيل	٧,٢٩٤	٤٧,٤٨٠

٣٤) الإفصاح عن القيمة العادلة

يظهر الجدول التالي القيم العادلة للأدوات المالية للمجموعة:

بآلاف الدولارات الأمريكية						
٢٠٠٩						
القيمة الدفترية						
	بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة	قروض وذمم مدينة	محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	متوفرة للبيع	بالتكلفة المطفأة	المجموع	القيمة العادلة
الموجودات							
النقد وما في حكمه	–	٣٥٤,٣١٣	–	–	–	٣٥٤,٣١٣	٣٥٤,٣١٣
إستثمارات	٨٩,٥٣٨	–	١١٨,٨٣٧	٩٧,٧٢٨	–	٣٠٦,١٠٣	٣٠٩,٩٢٩
إيرادات مستحقة	–	١,٠٥٤	١٢٦,١٤٧	٥١١	–	١٢٧,٧١٢	١٢٧,٧١٢
ذمم تأمين مدينة	–	٧٥,٩٦٠	–	–	–	٧٥,٩٦٠	٧٥,٩٦٠
ودائع لدى شركات التأمين	–	٦٨,٣٩٥	–	–	–	٦٨,٣٩٥	٦٨,٣٩٥
موجودات أخرى	–	١٨,٦٤١	–	–	–	١٨,٦٤١	١٨,٦٤١
المطلوبات							
ذمم تأمين دائنة	–	–	–	–	٢٧,٤٢٥	٢٧,٤٢٥	٢٧,٤٢٥
قروض	–	–	–	–	١٢,٧٠٦	١٢,٧٠٦	١٢,٧٠٦
مطلوبات أخرى	–	–	–	–	٤٦,٥٣٩	٤٦,٥٣٩	٤٦,٥٣٩

بآلاف الدولارات الأمريكية						
٢٠٠٨						
القيمة الدفترية						
	بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة	قروض وذمم مدينة	محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	متوفرة للبيع	بالتكلفة المطفأة	المجموع	القيمة العادلة
الموجودات							
النقد وما في حكمه	–	٤٠٢,٩٤٩	–	–	–	٤٠٢,٩٤٩	٤٠٢,٩٤٩
إستثمارات	٦٩,١٧٢	–	٩٠,٨٣٩	١١١,٩٣٧	–	٢٧١,٩٤٨	٢٧٢,٣٣٨
إيرادات مستحقة	–	٦١٥	١٠١,١٧١	١,٠٨١	–	١٠٢,٨٦٧	١٠٢,٨٦٧
ذمم تأمين مدينة	–	٦٣,٦٤٦	–	–	–	٦٣,٦٤٦	٦٣,٦٤٦
ودائع لدى شركات التأمين	–	٦٢,٣٤١	–	–	–	٦٢,٣٤١	٦٢,٣٤١
موجودات أخرى	–	١٥,٣٤٧	–	–	–	١٥,٣٤٧	١٥,٣٤٧
المطلوبات							
ذمم تأمين دائنة	–	–	–	–	٣٤,٩٢٢	٣٤,٩٢٢	٣٤,٩٢٢
قروض	–	–	–	–	٦٨,٣٨٤	٦٨,٣٨٤	٦٨,٣٨٤
مطلوبات أخرى	–	–	–	–	٤٦,٤٤٩	٤٦,٤٤٩	٤٦,٤٤٩

لا تمثل البيانات المفصح عنها في الجدول أعلاه مؤشراً للقيمة الصافية للمجموعة.

٣٤) الإفصاح عن القيمة العادلة (تابع)

تم استخدام الطرق والفرضيات التالية لتقدير القيمة العادلة للأدوات المالية :

أ) **عـــــــــــــام:**

تم اعتبار القيم الدفترية للأدوات المالية للمجموعة ما عدا الاستثمارات والعقود الآجلة للعملات الأجنبية، مقاربة للقيمة العادلة نظراً للاستحقاق الفوري أو القصير الأجل لهذه الأدوات المالية.

ب) **الاستثـــــمارات:**

تقيس الشركة القيم العادلة بإستخدام هيكل القيم العادلة الذي يعكس تأثير المعلومات في عمل القياس:

- الفئة الأولى: أسعار السوق المدرجة (غير معدلة) في أسواق نشطة للموجودات والمطلوبات المماثلة.
- الفئة الثانية: تقنيات التقييم المبنية على مدخلات قابلة للرصد، إما بشكل مباشر (مثال الأسعار) أو غير مباشر (مثال ما ينتج عن الأسعار). وتشمل هذه الفئة الأدوات المقيّمة بإستخدام: أسعار الأسواق المسجلة في الأسواق النشطة لأدوات مشابهة؛ الأسعار المسجلة لأدوات مماثلة أو مشابهة للمعلومات في الأسواق التي تعتبر أقل نشاط أو وسائل التقييم الأخرى حيث المعلومات كلها ذات أهمية وواضحة بشكل مباشر أو غير مباشر في بيانات الأسواق.
- الفئة الثالثة: تقنيات التقييم المبنية على مدخلات غير قابلة للرصد. وتشمل هذه الفئة كل الأدوات ذات تقنيات التقييم الفني التي ليست مبنية على مدخلات قابلة للرصد ولها تأثير كبير في تقييم الأدوات المالية. وتشمل هذه الفئة الأدوات التي يتم تقييمها على أساس أسعار الأسواق المعلنة لأدوات مماثلة حيث التعديلات الهامة غير المرصودة أو الفرضيات مطلوبة لتعكس الفروق بين الأدوات.

يوضح الجدول التالي طرق تحليل الأدوات المالية، بالقياس إلى القيمة العادلة بنهاية العام، بمستوى هيكل القيمة العادلة والتي يعترف بها في قياس القيمة.

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٢٠٠٩	الفئة الأولى	الفئة الثانية	الفئة الثالثة	المجموع
بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة			
محتفظ بها بغرض المتاجرة			
أسهم شركات مدرجة	٥٣,٩٥٣	–	–	٥٣,٩٥٣
مخصص بالقيمـــة العادلـــة عنـــد الاعتـــراف المبدئـــي			
سندات دين			
– أخرى بدرجة استثمار	٣٠,٤٨٤	–	–	٣٠,٤٨٤
– أخرى	٥,١٠١	–	–	٥,١٠١
إستثمارات متوفرة للبيع			
سندات دين			
– مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الإقتصادي والتنمية	٧,٧٦٦	–	–	٧,٧٦٦
– أخرى بدرجة استثمار	٢٩,١٨٣	–	–	٢٩,١٨٣
– حكومات دول خارج منظمة التعاون الإقتصادي والتنمية	١,١٨٥	–	–	١,١٨٥
– أخرى	١١,٣٩٦	١,٠٥٩	–	١٢,٤٥٥
أسهم شركات مدرجة	١,٨١٤	–	–	١,٨١٤
أسهم شركات غير مدرجة	–	١٨,٣٨٣	–	١٨,٣٨٣
أخرى	١٤٨	١٧,١٣١	–	١٧,٢٧٩
	١٤١,٠٣٠	٣٦,٥٧٣	–	١٧٧,٦٠٣

تم إظهار إستثمارات وتبلغ ٩,٧ مليون دولار أمريكي بالتكلفة حيث أنه يصعب التأكد من قيمتها العادلة.

٣٤) الإفصاح عن القيمة العادلة (تابع)

ج) العقود الآجلة للعملات الأجنبية:

تم تقدير القيمة العادلة للعقود الآجلة للعملات الأجنبية المستخدمة بغرض الاحتراز على أساس أسعار السوق المدرجة.

د) الخيارات المغطاة:

تبني القيمة العادلة للخيارات المغطاة على أساس قيمة السوق المدرجة.

ه) القيمة العادلة أقل من القيمة الدفترية:

تتغير القيمة العادلة للأوراق المالية المدينة التي تحمل معدلات فائدة ثابتة وفقاً للتغير في معدلات الفائدة السوقية. إلا أن القيمة الدفترية لهذه الموجودات المالية لم تخفض إلى قيمتها العادلة إذا كانت أقل، نظراً لأن هذه التغيرات في معدلات السوق تعتبر ذات طبيعة مؤقتة، كما أن الإدارة تعتزم، وتمتلك الموارد والقدرة المالية على الاحتفاظ عادةً بمثل هذه الاستثمارات حتى تاريخ استحقاقها.

٣٥) الشركات التابعة الرئيسية والشركاء

فيما يلي بيان بالشركات التابعة للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ :

	بلد التأسيس	نسبة الملكية
شركة أريج للتأمين المحدودة	المملكة المتحدة	١٠٠ %
شركة أريما لأنظمة التأمين (ذ.م.م.)	مملكة البحرين	١٠٠%
شركة ضمانات الخليج المحدودة	مملكة البحرين	٦٦,٠%
تكافل ري ليميتد	الإمارات العربية المتحدة	٥٤,٠%

أسست الشركة خلال العام شركة مشتركة – هاردي أريج لإدارة التأمين (ذ.م.م.) مع هاردي برمودا للاكتتاب المحدودة للقيام باعمال إعادة التأمين نيابة عن الشركة المشتركة. وتأسست الشركة المشتركة في مملكة البحرين وهي مملوكة بالتساوي بين الشركة وهاردي برمودا للاكتتاب المحدودة.

٣٦) افصاحات الأطراف ذات العلاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة المساهمين الرئيسيين، الشركات التابعة والزميلة، والمدراء الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة المهمين.

تحتوي البيانات المالية الموحدة على أثر المعاملات الآتية مع الأطراف ذات العلاقة.

المزايا المدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين كالتالي:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
أ) أعضاء مجلس الإدارة		
– مكافآت مدفوعة	–	١,٠٢٦
– علاوات	٩٩	٩١
ب) تعويض كبار الموظفين		
– رواتب ومزايا قصيرة المدى للموظف	١,٢٠٦	١,٠٥٠
– مزايا ما بعد التوظيف	٦٣٨	٢٠٣
– مزايا بالأسهم	٢٦٨	(٨٦)
ج) أرصدة مستحقة (صافي)		
الإدارة العليا		
– الرصيد الأقصى	٣,٢٥٠	٢,٤٩٣
– رصيد الإغلاق	٣,٢٥٠	٢,٤٩٣

٣٦) افصاحات الأطراف ذات العلاقة (تابع)

تتم جميع المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة على أسس تجارية. ومن المتوقع تسوية جميع الأرصدة المعلقة مع الأطراف ذات العلاقة خلال ١٢ شهر. لم يتم عمل مخصص في سنة ٢٠٠٩ و٢٠٠٨ لأي مبالغ معلقة مستحقة من الأطراف ذات العلاقة.

٣٧) الشركة الأم

فيما يلي بيان المركز المالي غير الموحدة للشركة الأم ، المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.).

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨
الموجودات		
النقد وما في حكمه	٢٦٥,٧٣٣	٣١٣,٥٦٢
إستثمارات	٢٦٣,١٧٩	٢٣٠,٨٧١
إيرادات مستحقة	١٢٧,٠٧٣	١٠٢,٥١١
ذمم تأمين مدينة	٧٤,١٠٨	٦١,٠٢١
ودائع لدى شركات تأمين	٦٨,٣٩٥	٦٢,٣٤١
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة	٢٢,٢٩٦	٢٠,٢٩٦
حصة معيدي التأمين من المخصصات الفنية	٥٧,٧٠٩	٦٧,٥٧٧
موجودات أخرى	١٦,١٣٥	١٧,٥١٤
استثمار في شركات تابعة	٧٩,٤٣٥	٧٣,٦٠٤
موجودات ثابتة	٩,٠٣٨	٩,٢٠١
	٩٨٣,١٠١	٩٥٨,٤٩٨
المطلوبات		
مخصصات فنية	٦٤٧,٥٥١	٥٩٢,٣١٢
ذمم تأمين دائنة	٢٧,٤٢٥	٣٤,٩١٨
قروض	–	٥٥,٦٧٨
مطلوبات أخرى	٤٠,٧٨٠	٣٦,٠١١
	٧١٥,٧٥٦	٧١٨,٩١٩
حقوق المساهمين (إيضاح ٢١)		
رأس المال	٢٢٠,٠٠٠	٢٢٠,٠٠٠
أسهم الخزينة	(٨,١٦٣)	(٧,٨٨٩)
الإحتياطيات	٤١,٢٥٩	٣٣,٧٥٤
أرباح مستبقاة (عجز تراكمي)	١٤,٢٤٩	(٦,٢٨٦)
	٢٦٧,٣٤٥	٢٣٩,٥٧٩
	٩٨٣,١٠١	٩٥٨,٤٩٨

٣٨) أحداث ما بعد تاريخ بيان المركز المالي

اقترح أعضاء مجلس الإدارة رفع توصية باعتماد التخصيصات التالية لاجتماع الجمعية العمومية للمساهمين والتي سوف تعقد في الثامن والعشرين من شهر مارس ٢٠١٠:

	بآلاف الدولارات الأمريكية
أرباح نقدية بقيمة ٠,٠٦٢٥ دولار أمريكي عن كل سهم بقيمة دولار أمريكي واحد	١٣,٧٥٠
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	٨٦٤
	١٤,٦١٤